

# RESULTADOS DE LA "POLLA DEL FUTBOL" (Págs. 18 y 19)

TIEMPO PARA SANTIAGO.— Escasa nubosidad. Temperatura de ayer.— Máxima, 17,2° C a las 12 horas. Mínima, 9,8° C a las 0,30 horas. APRECIACION GENERAL.— Nubes densas matinales se observan en el Norte Grande, en el litoral del Norte Chico y de la zona central registran bancos de niebla, locales y matinales, continuando el resto del día con escasa nubosidad.

# LEA EL SUPLEMENTO HIPICO

# LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 22 DE SEPTIEMBRE DE 1961 — PRECIO: E\$ 0,05 — N.º 15.997

HAZANA SIN PRECEDENTES DE UN NADADOR:

*Lea HOY*

**HAMMARSKJOLD:** El Embajador de Suecia ante la Moneda, Harry Bagge, comunicó ayer al Gobierno que el próximo viernes 29 se efectuarán en Upsala, Suecia, los funerales del ex Secretario General de la ONU. Ese día ha sido decretado duelo oficial para todo el país.

(Pág. 2)

**NN. UU.:** Moción contra los ensayos nucleares y protesta cubana por posible agresión de EE. UU. incluirá agenda de la Asamblea General. .... (Pág. 12)

**ALEMANIA:** Buscan sucesor para Adenauer, cuyo retiro político anuncian sus opositores de Alemania Federal. .... (Pág. 3)

**INFANCIA:** Carabineros e Investigaciones de Antofagasta realizarán la "Operación Desamparo", destinada a proteger y educar a los niños abandonados. .... (Pág. 9)

**MERCANTE:** El incendio del vapor "Castilla", que llevaba salitre y sal a bordo, sólo fue parcial. Será reparado en los diques de ASMAR. .... (Pág. 9)

**CINCUENTENARIO:** Cincuenta años de labor cumplió ayer la Escuela de Derecho de Valparaíso. .... (Pág. 9)

## Complot contra De Gaulle anuncia una voz radial

ARGEL 21.— (UPI) — Un hombre que se identificó como general Raoul Salan, cabecilla fugitivo de la rebelión de Argelia, ocurrida en Argelia en abril pasado, interfirió esta noche en una transmisión de televisión para hacer un llamamiento para "un asalto final" el lunes próximo al Gobierno del Presidente De Gaulle.

Los teléfonos de Argel estaban puestos en un programa sobre el 11 de De Gaulle por el sur de Francia cuando la panadera quedó en blanco y una vez más se oyó una transmisión clandestina de radiofonia por la Organización del Ejército Secreto (OES) declarada leal a De Gaulle. Los argumentos de extrema derecha comenzaron a mantenerse a través de imágenes.

Los hombres que se identificaron como los generales Salan y Paul Gardy, buscados por la Justicia por su participación en el levantamiento de abril, amenazaron con la "guerra civil" en Argelia. La panadera sigue sin imágenes.

Es lo que dice Salan exhortando a los arlequines a "robarse la bandera de la OES el lunes 25 de septiembre, y estar preparados para el asalto final".

Los dos hombres hablaron 26 minutos. Afirman que la OES "representa a la nación". Dijo: "No podemos consentir la designación por la muerte de De Gaulle".

En la transmisión se identificó a Salan, condenado a muerte en conmoción por su intervención en la rebelión, como "comandante en jefe de la fuerza armada en Argelia".

El director de la Embajada de Chile en Buenos Aires, Pedro Martínez, informó que el "asalto final" no se hará.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

El presidente de la República, Arturo Prat, y el ministro de Defensa, Arturo Prat, se pronunciaron en contra de la "guerra civil" en Argelia.

## Ayer HOY y Mañana

Radiólogo chileno invitado al Brasil  
Invitado por la Universidad del Brasil, por tres semanas, visitó hoy a Rio de Janeiro el jefe del Laboratorio de Radiotipos del Hospital Clínico J. J. Aguirre, Dr. Jorge Llúvia, para participar en un simposium sobre glándula tiroides, en calidad de especialista nuclear.

Experto en FAO al norte  
El experto de la FAO, Jean Fourtala, viajará hoy a La Serena y Coquimbo, con el fin de cooperar con el Plan Trifinal de Riego del Gobierno, para aumentar la producción del país.

Resume gobernador de Illapel  
Después de haber permanecido durante 21 días en Santiago, agregado al Ministerio del Interior, resume hoy su cargo el gobernador del Departamento de Illapel, Pedro Jamilé Ramírez Hauhausen.

Comité de Fiestas Primaverales visita Alcalde  
Los integrantes del Comité organizador de las Fiestas Primaverales de 1961, Walter Wilt y Carlos Ahumada, vinieron ayer al Alcalde de Santiago, Ramón Álvarez Goldsack, para informarle que dichas fiestas se realizarán entre el 11 y 15 de octubre.

Escuela para deficientes mentales  
Personeros de la Fundación "Leopoldo Donnenbaum" invitaron para mañana a las 17 horas, a los padres de los niños deficientes mentales a una reunión con el objeto de dar a conocer los pormenores de la creación de una escuela para este tipo de enfermos. La sesión se efectuará en Huertos 1117, tercer piso.

Canje periodístico con O Cruzeiro



HA QUEDADO concordado un convenio entre la revista "O Cruzeiro Internacional" y el diario LA NACION, por el cual aquella publicación brasileña nos entregará periódicamente un servicio especial de crónicas, con carácter exclusivo para nuestro país. Estas informaciones se referirán, primordialmente, a hechos notorios que ocurren en el país hermano. Para materializar este canje periodístico, viajó especialmente a Santiago el redactor de "O Cruzeiro Internacional", Felipe Tredinnick Abeto. El periodista desempeñó ayer completamente con el Director de Periodismo del Diario O Século, personal informativo. El señor Tredinnick es un joven y foqueado periodista brasileño que trabaja en esa pequeña OEA informativa que es la redacción de la edición castellana de "O Cruzeiro Internacional", según sus palabras, pero también se ha desempeñado en diarios de su patria y en las Antillas. Actualmente cumple una gira por diversos países del continente, administrativo y periodístico. EN EL GRABADO, el periodista señor Tredinnick (derecha) durante su visita a LA NACION, acompañado del corresponsal en Chile de "O Cruzeiro Internacional", Alejandro Cabrales.

### LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

## Todos los Servicios de Transportes funcionarán en un solo edificio

Ayer fueron inauguradas las nuevas Oficinas de la Subsecretaría de Transportes, en Balmaceda Salas esquina de Amunátegui, donde anteriormente funcionó la ex Comisión de Cambios Internacionales.

Durante el acto de inauguración, el Subsecretario de Transportes, Raúl Salvestini, manifestó que esta nueva sede permitirá reunir en un solo edificio las diversas e importantes reparticiones que dependen de dicha Subsecretaría, lo cual permitirá una mejor y más eficiente labor en estos servicios.

A continuación se efectuó una visita al edificio. En el primero y segundo piso ya está funcionando la Dirección de Transporte Caminero y Tránsito Público. En el tercer piso, el Departamento Marítimo y la Dirección de Ferrocarriles. En el cuarto piso, la Subsecretaría y los diversos asesores. En el quinto piso, la Junta de Aeronáutica Civil. Además, en el futuro se agregarán a este edificio otras entidades dependientes de dicha Subsecretaría, tales como la Empresa Portuaria de Chile, la Empresa Marítima de Chile, parte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, parte de la Gerencia de la LAN y de la ETCE.

**Subvención a Universidad Técnica**

Fernando Ríos Ide, Subsecretario de Economía, autorizó la subvención para la Universidad Técnica del Estado. La cifra es de \$ 37.500, que corresponden al cuarto año.

**Nueva industria en Arica**

Por decreto del Ministerio de Economía se autorizó a la firma Gillett y Lüder para establecer una armadura de máquinas de coser en Arica.

Ellas podrán importarse al resto del país, cumpliendo con los requisitos y las disposiciones legales vigentes.

**Escuela de Impuestos Internos**

Hoy a las 12 horas se inaugura solemnemente, en el Auditorio del Ministerio de Obras Públicas, el Primer Curso para Inspectores, en la Escuela de Entrenamiento del Servicio de Impuestos Internos.

En esta oportunidad, se han sometido a entrenamiento 179 nuevos inspectores recién designados por concurso, con el fin de prepararlos para la fiscalización, conforme a las más modernas técnicas.

Paralelamente a este Curso, la Escuela ha iniciado programas especiales de entrenamiento para un grupo de inspectores, jefes o supervisores, con 15 ó más años de antigüedad en el servicio, a fin de que éstos

**Notable muestra de Pedro Lobos en Sala Transportes Unidos**

Hasta el 30 del presente continúa abierta la notable exposición de Pedro Lobos, en la sala Transportes Unidos, calle Agustinas 1139. El pintor nacional presenta en esta ocasión la producción de sus últimos años, en la que, conservando la pureza de línea y el clima poético de toda su obra, acredita un nuevo salón en la conquista de la plenitud formal. Esta muestra puede verse de 11 a 13 y de 17 a 21 horas.

## AVANZAN TRABAJOS DE COMISION PRO NIÑEZ EN ESTADO IRREGULAR

Ha continuado sus labores la Comisión Interministerial designada por el Poder Ejecutivo, para orientar y coordinar la acción estatal y particular en pro de la infancia irregular. La Comisión, presidida por el doctor Juan Gutiérrez, ha elaborado un programa conjunto que aborda tres aspectos: individual o biológica, que impiden la adaptación del menor; alteraciones en la adaptación por ausencia, deficiencias o desorganización de su ambiente natural y alteraciones en la adaptación por conflictos con el ambiente.

Igualmente, la Comisión está practicando una revisión de los servicios de protección infantil existentes en los diversos Ministerios, Consejo de Defensa del Niño e instituciones privadas. Junto con ello, se efectúa una clasificación de los servicios destinados a esta franja, para su mejor utilización futura y se confecciona una definición del menor en estado irregular.

La Comisión ha estudiado asimismo, dos proyectos presentados sobre la materia por los diputados Inés Enriquez y Gregorio Eguiguren, y acogió dos indicaciones del Director del SNS, doctor Gustavo Fricke, para prevenir la irregularidad y reducir a los inadaptables sensoriales. Agrégalo el doctor Fricke que, el SNS tiene en marcha el proyecto de un Instituto Nacional de Investigación y Reeducción de la Irregularidad, destinado a la formación del brigada de Trabajo de La Serena, en el de Concepción, en el de Talcahuano; al de Osorno, en Río Negro, y al Puerto Montt, en el de Puerto Varas.

**1.010 CASOS DE SARAPIONES** - Durante la semana comprendida entre el 3 y el 9 de septiembre se registraron 1.010 casos de sarapiones, de los cuales 583 correspondieron a Santiago. El resto de las



MANIFESTACION.— En el Hotel Carreras fue ofrecido un almuerzo en homenaje a César Guzmán Castro, presidente honorario de la Sociedad Bolivariana de Chile. Ofreció el acto el ex Embajador Roberto Mesa Fuentes, siguiéndole en el uso de la palabra el Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernández, quien hizo entrega al festejado de una cigarrera de plata.

Hernández, quien hizo entrega al festejado de una cigarrera de plata.

En el GRABADO, un aspecto de la manifestación.

## Plan Decenal del Gobierno dará solución integral al problema de agua potable

Se invertirá una suma superior a los \$ 155 millones

Chile resolverá en forma definitiva los problemas de agua potable de su población urbana, invitando a una numerosa reunión a los más militares de escudos, el 26 de octubre. Allo establece un estudio realizado recientemente por la Dirección de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas. Estos cálculos están hechos considerando que para 1970 los habitantes radicados en las áreas urbanas serán 6.640.000. De este total de inversión

para el plan trienal de 1962-64 se invertirán \$ 155 millones en la Dirección de Obras Sanitarias para obras de agua potable y alcantarillado alcanzando el \$ 42.000.000.

Es por esto que el Ministerio, para ajustar sus programas al Plan Decenal y a la Carta de Punto del Este, en esta materia, está procurando un financiamiento extraordinario.

De esta manera, al finalizar el decenio, Chile alcanzará las cifras de consumo de agua potable fijadas por la Carta de Punto del Este, sobre las exigencias del desarrollo económico-social de las naciones latinoamericanas. Se cumplirán al mismo tiempo los objetivos consultados en el Programa Nacional de Desarrollo Económico y Social formulado por la CORFO y el Gobierno.

En promoción entre países que tienen el mismo standard económico que el nuestro, Chile está por debajo, puesto que cubre solamente un 42% de las necesidades de la población. El promedio latinoamericano es de un 48%.

Frete a esta precaria situación, el Ministerio de Obras Públicas planteó una inversión para obtener que en 1970 se eleve el porcentaje de dotación de agua potable a un 67%.

Los proyectos de mejoramiento en las instalaciones existentes —que están en ejecución o por realizar— no alcanzan a absorber todo el exceso. De modo similar, la necesidad de poner en práctica nuevas obras para satisfacer las necesidades de todos los habitantes.

Las inversiones consultadas

El 29 de mes en curso, día de los funerales del Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld en la ciudad de Upsala, Suecia, Chile guarda duelo oficial.

La fecha y el lugar de los funerales fueron comunicados al Gobierno por el Embajador de Suecia, Harry Bagge. Del inmediato al XVII período de sesiones de las Naciones Unidas. También se conocerán hoy los puntos de vista de Chile frente a algunas cuestiones políticas de la agenda de la Asamblea. Ayer el Ministro sostuvo largas reuniones con jefes y asesores de la Cancillería.

Representantes de chofres de relevo de la locomoción colectiva partieron ayer para presentar al Ministro de Obras Públicas su demanda de aumento de sueldo.

El Ministro de Obras Públicas, Dr. Fernando García Oldini, saludó ayer mismo al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Valenzuela.

Hoy se resolvió la subrogancia del Canciller



## Silencio



—Tu madre debería tener su día, también... Como las radios.

## Justo reconocimiento

A días de averías satisfactorias que ha experimentado el Jefe del Estado en el presente mes, con motivo de haber cumplido tres años al frente de las responsabilidades gubernativas, se ha recordado el llamado formulado a la ciudadanía por los integrantes del Movimiento Pro Patria y Libertad, que está formado por personalidades de destacada actuación en las más variadas actividades nacionales.

No es por mero capricho que expresan y solicitan, a la vez, a los señores del Primer Mandatario, su actitud no obedece tampoco a razones de compasión personal o partidaria.

Dicen textualmente: "Devolví a los asilados la confianza en el trabajo al ver convertidos en shériffs y viéndoles el fruto de sus esfuerzos. Termínó con las coimas y los racionamientos. Afrontó las catástrofes, securizó, selló y calladamente, sin asombramiento, el desarrollo político del destino del pueblo y, aprovechando honradamente los recursos que para tal efecto, le entregaron el país y los abnegados amigos de todo el mundo".

En verdad, estos concursos constituyen hechos que nadie puede discutir de buena fe ni mucho menos desmentir, porque están gozando de sus beneficios aquellos hombres de trabajo sobre cuyas espaldas pesaba, con gran violencia, el impacto creciente de la inflación.

Los ahorros aumentan en las cuentas particulares del Banco del Estado con un ritmo insospetado y la reconstrucción de la zona devasta-

da es una de las líneas fundamentales de un plan perfectamente determinado. Todo lo cual demuestra palmaríamente que el país marcha bajo la dirección de un Gobierno que actúa "señor y calladísimo", sin paliabria ni demagogia inoperante.

Lo mismo, pues, en lo justo los integrantes del Movimiento Pro Patria y Libertad cuando afirman que la consigna de negar o desconocer por algunos la obra realizada por el Gobierno, corre por cuenta de quienes están empeñados en provocar el descontento con uno único medio de escapar al cerco que las realizaciones efectivas están poniendo en torno a la "cháchara" demagógica.

La opinión no contaminada del país, el hombre que abnegadamente lucha por algo y para algo, por la tranquilidad social y el futuro de sus hijos, sabe que el Jefe del Estado está librando la guerra contra el robo y el roboamiento de nuestras instituciones democráticas, por el bienestar del pueblo y por el prestigio de nuestra nacionalidad.

ROTAZ PUESTAS  
Para dos años realistaron a los obreros del calzado.  
Es decir que se pusieron las botas CONQUISTADORCITO.  
ANO?

Un político sostiene que es el pueblo el que debe conquistar a la Madre Tierra.  
Eso se llama complejo de Edipo.

J. B.

## APUNTES DE UN ESCOLAR:

## Me gustas cuando callas...

Ayer me estaba levantando, y ya me iba a ir a lavar la cara, porque era jueves, cuando sentí que mi papá empujaba una tremenda alharaca en su pieza, con los garabatos correspondientes.

Al comienzo creí que mi mamá me había pedido plato, o que había anunciadado la compra de obra blanca colérica. Pero cuando mi papá me llamó a su pieza, creí que había descubierto el reactor atómico que hicimos con mi hermano chico, aprovechando algunas piezas del califontón. Así que iba más asustado que un cubo de mermelada.

Los niños comprendieron las explicaciones del profesor y salieron de clase convencidos, pero la policía se había dado a la tarea de terminar con el alboroto, enviando al futuro campeón al Hospital Psiquiátrico de Viña del Mar.

Los niños comprendieron las explicaciones del profesor y salieron de clase convencidos, pero la policía se había dado a la tarea de terminar con el alboroto, enviando al futuro campeón al Hospital Psiquiátrico de Viña del Mar.

Por último me dijeron que llevara la radio donde don Lugo, el maestro de la escuela, que además de gastrónomo, es empapelador, colocador de vidrios, arreglador de gatos y técnico "electrónico", y tuviera tiempo podría ser redactor económico de "Última Hora".

Lo que es que en el camino al taller de don Lugo me encontré a cinco vecinos que también llevaban sus radios a reparar. Y el italiano del almacén estaba agarrando a patadas una radioelectro, como malo de la casa.

Y ahí fué que me vine a acordar que era el 21 de septiembre, el Día de la Radio. O sea, el pretexto que tienen los gallos de las radios para componer el cuerpo después del 18. Claro que con las fiestas que hacen, les queda mucho peor todavía, y el 22 no se les entiende nada lo que dicen.

El Día de la Radio no sólo sirve para que descansen los gallos que están todos los días adentro de las estaciones de radio, sino que especialmente para que descanse el público que sufre los programas.

Y hay que ver qué es agradable estar la mañana en la cama, sin escuchar las tangos que pone la empleada mientras echa la tierra debajo de las alfombras.

Y en la tarde no hay que aguantar a la colectiva de mi hermana que nos dejó la cabeza como lúcumas con los "rocknroll" que le tocan sus "disk-jockeys" favoritos, los que encima se permiten llamarla por teléfono para decirle: "Señorita, Usted se ha quedado sola en su casa de Kansas City, saltando el rock". La felicitamos por su buen gusto, y esperamos que siga usando jabón "Rasqueta", el jabón de las estrellas de radio-teatro.

Pero, sin lugar a duda, la ventaja mayor del Día de la Radio es poder estar 24 horas sin escuchar los avisos gritados de Palmita, ni los boletos de la Coca-Cola, que dicen que ahora trae "zing". Sin embargo, en mi barrio todavía se venden corrientes, por más que le reclamo al "gurú" de la fuente de soda.

Por eso es que con la radio pasa lo mismo que con el Chichón. Son muy necesarios en nuestra vida nacional, pero están mejor cuando se callan.



## LA NACION

Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917. AGUSTINOS 1389. TELEFONO K2222. CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas - DIRECTOR: Osvaldo Segura O.

## Presencia de Magallanes

Chile acaba de conmemorar un nuevo aniversario —el 118.o— de la incorporación al territorio nacional, del Estrecho de Magallanes y sus vastas tierras adyacentes; es decir, de lo que hoy constituye la provincia más austral del país, con sus 135.418 kms.2 y sus 73.037 habitantes.

Durante este lapso, la historia consigna los esfuerzos y trabajos de una población que, aislada y distante, valiéndose por sí misma y de sí misma, construyó, con energía ejemplar, en el más agresivo medio físico, la gran riqueza de una región, que parecía condenada por la naturaleza a ser estéril. Magallanes fundó así su genealogía política y social en el trabajo. Este es su mayor orgullo.

Cuatro grandes rubros de su riqueza y su actividad dinamizan el pasado y el presente de Magallanes: su tierra, su ganado, su petróleo y su puerto libre.

El proceso de subdivisión de la estepa magallánica está en marcha. Con él se resolverá un serio problema económico y social de la provincia, abriendo los más promisorios expectativas para los nuevos colonos y arrendatarios de tierras fiscales. La explotación racional que el Gobierno organiza, al mismo tiempo, deberá traer un incremento de la riqueza ganadera de la zona y de sus exportaciones tradicionales de lanas y carne frigorificada.

Nadie ignora que el petróleo de Magallanes es uno de los fundamentos de nuestra independencia económica.

El Puerto Libre, ligado a la historia misma magallánica, ha sido restablecido, y sus proyecciones benéficas se advierten en una ciudad que prospera, que construye, que absorbe grandes masas de cesantes, y que, de paso, sin dañar a la economía nacional, contribuye al erario con crecientes aportes.

De otra parte, la explotación racional de las reservas carboníferas de Magallanes, que constituyen una de las reservas más preciosas de la nación, permite mirar sin grandes sobresaltos el agotamiento posible de los mantos del golfo de Arauco.

Magallanes ya es un emporio industrial en proceso de desarrollo. Por el momento, no exige nada ni pide nada, salvo que se le permita afianzar su Estatuto propio, que encuentra plena justificación en las circunstancias geográficas y sociales de la región.

## En torno a la locura

Por ALBERTO SPIKIN HOWARD

Mientras ejercía de médico psiquiatra en el Hospital de Viña del Mar, trajeron los carabineros de un pueblo vecino a un sujeto que había estado coriendo tres días sin cesar.

Este asunto de locos y de cuerdos es cosa espinosa. En París, el psiquiatra Clerambault, hace años, era una eminencia; enemigo declarado de Freud, especialista en paranoia; a juicio de sus colegas, capaz de diagnosticar la locura con tres preguntas capciosas. Los psiquiatras usan a menudo gafas oscuras para ver claro dentro del alma ajena, y hablan de solsticio, para darse a entender mejor. Clerambault era uno de estos: "Cosa de miedo", como dicen en España. Nunca quiso ejercer en los grandes Hospitales de París. Atendía una pequeña policlínica en los alrededores de la capital. Tenía numerosa clientela y mejoraba con sus tratamientos a muchísimos enfermos. Era misógino y solitario. Vivía en un caserón rodeado de un jardín con árboles añosos, en compañía de un criado sexagenario.

Los carabineros, en su estilo de parte policial, narraron los hechos. El sudóscito había estado corriendo tres días enteros alrededor de la plaza. Al principio solo; luego, seguido de un enjambre de chiquillos que vitoreaban al futuro campeón. Alguien se acordó que tenía una bandera chilena (era el mes de septiembre) y comenzó a agitarla cada vez que el corredor pasaba delante de su puerta. La gente se asombró en las esquinas; las mujeres abandonaron sus quehaceres domésticos y algunos chicos faltaron al colegio. El profesor de la escuela, siguiendo los métodos modernos, se aprovechó del suceso y dio una charla especial a sus alumnos. Contó que Aquiles, el héroe máximo de la guerra de Troya, se había entrenado de joven, con un centauro en la montaña, para adquirir resistencia, agilidad y destreza en la carrera. Cito, de paso, párrafos de una polémica periodística entre el famoso psiquiatra don Oscar Fontecilla y el señor Cabezas, Director del Instituto de Educación Física, en la cual el médico rebatía las afirmaciones del profesor de gimnasia, sosteniendo que: "El hombre no está hecho para correr como un caballo".

Los niños comprendieron las explicaciones del profesor y salieron de clase convencidos, pero la policía se había dado a la tarea de terminar con el alboroto, enviando al futuro campeón al Hospital Psiquiátrico de Viña del Mar.

La trágica noticia se esparció de inmediato por todo París y una hora más tarde visitaban la casa del psiquiatra, tal vez para el roboamiento de nuestras instituciones democráticas, por el bienestar del pueblo y por el prestigio de nuestra nacionalidad.

Interrogaron al criado después de fotografíarlo llorando. "Es que ustedes no sabían que monsieur Clerambault estaba loco desde su juventud", pregunto el criado a sus interlocutores.

Hizo un esfuerzo. "Venga conmigo". Llevó al grupo de reporteros a través de numerosos salones oscuros hasta la puerta del comedor; y dio vueltas al interruptor y la sala se iluminó de claridad. Era una escena impresionante. Sentadas a la mesa se veían varias figuras de cera; mujeres ataviadas con hermosas vestiduras y cubiertas de joyas, luciendo hermosas cabelleras o empolvadas pelucas. "Estas —dijo el mozo señalando a las figuras— eran, según monsieur Clerambault, sus únicas amigas".

Todas las noches antes de cenar ayudaba yo al profesor a vestirlas de gala. Luego de esta meticolosa operación en que monsieur Clerambault no desconfiaba ni siquiera la fina ropa interior de sus invitadas, subía él a su dormitorio y regresaba, más tarde, vestido de frac, muy afeitado y oliendo a perfume. Tomaba, enseguida, asiento a la cabecera de la mesa. Entonces, entraba yo en escena, con mis bandejas y mi vajilla de plata, portando viandas, manjares, frutas y licores. Debia servir de acuerdo con la estricta etiqueta del siglo XVII. Era un banquete silencioso en que todos se entendían sin que nadie articulara una palabra. "Esa —agregó el criado— es la Marquesa de Pompadour con su tiara de brillantes en la cabecera. La que sonríe, a la izquierda, la Condesa Dubarry, y Madame Maintenon, un poco celosa, oculta su rostro tras el abanico; por fin, invitada especialmente para esta noche, Madame de Sevigne."

Nuestro profesor, el Dr. Fontecilla, nos dijo en clase, una mañana: —"Señores, para tratar a los locos es necesario ser lo suficientemente loco para entenderlos y lo suficientemente cuerdo para manejarlos".

El profesor trataba en esos días a un enfermo peligroso. Lo citó a su estudio para examinarlo y ver una radiografía que le había indicado. Encendió la pantalla y miró la imagen al trasluz. "No tiene usted nada en los pulmones", afirmó.

El enfermo se puso de pie, dio unos pasos hacia el escritorio y encarándose con el médico, dijo: —"Me ha estado usted engañando" y le disparó tres tiros.

En su agonía el doctor Fontecilla hizo su última indicación: —"No le hagan nada. Se trata de un loco". El maestro seguía comprendiendo a sus enfermos.

Sus notables dotes, realizadas a lo largo de una brillante carrera diplomática, que culminó como Embajador y Decano del Cuerpo Diplomático en Londres, constituyeron el mejor seguro de su gestión en tan delicadas funciones.

## MIRADOR INTERNACIONAL:

## Tres aspectos de la tragedia de Berlin

## FUEGO GRANDEADO CONTRA PALOMAS

BERLIN.— Unos segundos después de las tres de la tarde del 24 de agosto, pasado, los pacientes del Hospital Municipal de Weissensee (Berlín-Este) experimentaron un año pequeño incendio. Seis de esos pacientes occidentales de huertos familiares de la colonia poseen una cuantiosa docena de palomas mensajeras, y de raza, para exposiciones y competiciones. Las aves están de tal forma

circundante de la zona que ahora no pueden hacer, al no concederse todavía salvoconductos para entrar en Berlín-Oeste a los habitantes. Seis de esos pacientes occidentales de huertos familiares de la colonia poseen una cuantiosa docena de palomas mensajeras, y de raza, para exposiciones y competiciones. Las aves están de tal forma

circundante de la zona que ahora no pueden hacer, al no concederse todavía salvoconductos para entrar en Berlín-Oeste a los habitantes.

La mañana del 24 de agosto, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.

La noche anterior, los habitantes de Weissensee, que viven en la colonia, se quedaron sin electricidad.



## V. TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 15 horas.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la Cuenta.

Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Secretario Accidental). — Se han recibido:

Un oficio de Su Exce-

lencia el Presidente de la Re-

pública, con el que solicita la

devolución del Mensaje que

establece que el rendimiento

de los sorteos extraordinarios

de la Polla Chilena de Be-

neficencia de que tratan las le-

yes números 12.072 y 12.434,

será percibido y administra-

do por el Departamento de

Derechos del Trabajo.

Los informes de la Co-

misión de Hacienda, de la

comisión sobre el avalúo

de los bienes raíces de la co-

muna de Valparaíso, estable-

cida en las leyes números 9.981

y 11.481, a beneficio de los

Cuerpos de Bomberos de es-

tas ciudades.

Moción del señor Eluchans,

que proponen la exigencia de la

contribución sobre el avalúo

de los bienes raíces de la co-

muna de Valparaíso, estable-

cida en las leyes números 9.981

y 11.481, a beneficio de los

Cuerpos de Bomberos de es-

tas ciudades.

Un informe de la Co-

misión de Vías y Obras Pu-

blicas y de la Infraestructura

, recién emitido, en proyecto de

17, originado en una Moción

del señor Funes Aran-

ava y Díez que destina el

producto del impuesto con-

templado en la ley número

11.219, a la ejecución de un

plan de obras públicas en

Lota.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Terminada la

Cuenta, se procede al debate.

1. DEVOLUCION A PETI-

CION DEL EJECUTIVO DEL PROYECTO QUE

ESTABLECE QUE EL RENDIMIENTO DE LOS

SORTEOS EXTRAORDI-

NARIOS DE LA POLL

CHILENA DE BEFIFI-

CENCIA D Y ADMINISTRADO

PO DE DEPARTAMEN-

TO DE DEPORTES DEL

ESTADO.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha solicitado la devolución del Mensaje que establece que el rendimiento de los sorteos extraordi-narios de la Polla se-ñoría, que se realizó el 17, originado en una Moción

del señor Funes Ara-

ava y Díez que destina el

producto del impuesto con-

templado en la ley número

11.219, a la ejecución de un

plan de obras públicas en

Lota.

Si la parece a la Honorable

Cámara, se procederá a la de-

volución de este Mensaje.

Acordado.

Tiene la palabra Su Seño-

ri.

El señor ROSALES. — Se-

ñor Presidente, en la Tabla

de la Sala para tratar de

los diversos proyectos de

DE LEY.

El señor ROSALES. — Pi-

de la palabra, señor Presi-

dente.

El señor VALENTE. — Pido

la palabra.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Solicito el

asentimiento unánime de la

Honorable Cámara para con-

ceder la palabra, por un minuto

al Honorable señor Flores

Castell.

Acordado.

Tiene la palabra Su Seño-

ri.

El señor ROSALES. — Se-

ñor Presidente, en la Tabla

de la Sala para tratar de

los diversos proyectos de

DE LEY.

El señor ROSALES. — Pi-

de la palabra, señor Presi-

dente.

El señor VALENTE. — Pido

la palabra.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Solicito el

asentimiento unánime de la

Honorable Cámara para con-

ceder la palabra, por un minuto

al Honorable señor Flores

Castell.

Acordado.

Tiene la palabra Su Seño-

ri.

El señor VALENTE. — Se-

ñor Presidente, solicito el

asentimiento en la Tabla

de la Sala para tratar de

los diversos proyectos de

DE LEY.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Este proyecto

está en Tabla para la sesión

de esta noche, Honorable

Diputado.

Tiene la palabra, por un mi-

nuto, la Honorable señora En-

riquez.

La señora ENRIQUEZ. — Señor Presidente, solicito de la Mesa se sirva recabar el

asentimiento de la Honorable

Cámara para que trate el

proyecto de la que otorga la

práctica que consta el ar-

tículo 37 de la Ley General de

Construcciones y de Urbaniza-

ciones para las poblaciones

concurridas después del 5 de

agosto de 1953.

El proyecto tiene por obje-

to regular la situación entre

la legislación que se

regula las construcciones y

las urbanizaciones.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — En el nombre de

de Dios, se abre la Cuenta.

Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Secretario

Accidental). — Se han reci-

bido:

Un oficio de Su Exce-

lencia el Presidente de la Re-

pública, con el que solicita la

devolución del Mensaje que

establece que el rendimiento

de los sorteos extraordinarios

de la Polla Chilena de Be-

neficencia de que tratan las le-

yes números 12.072 y 12.434,

será percibido y administra-

do por el Departamento de

Derechos del Trabajo.

Los informes de la Co-

misión de Hacienda, de la

comisión sobre el avalúo

de los bienes raíces de la co-

muna de Valparaíso, estable-

cida en las leyes números 9.981

y 11.481, a beneficio de los

Cuerpos de Bomberos de es-

tas ciudades.

Moción del señor Eluchans,

que proponen la exigencia de la

contribución sobre el avalúo

de los bienes raíces de la co-

muna de Valparaíso, estable-

cida en las leyes números 9.981

y 11.481, a beneficio de los

Cuerpos de Bomberos de es-

tas ciudades.

Un informe de la Co-

misión de Vías y Obras Pu-

blicas y de la Infraestructura

, recién emitido, en proyecto de

17, originado en una Moción

del señor Funes Ara-

avena y Díez que destina el

producto del impuesto con-

templado en la ley número

11.219, a la ejecución de un

plan de obras públicas en

Lota.

El señor KLEIN. — Pido la

palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Si la parece a la Honorable

Cámara, se procederá a la de-

volución de este Mensaje.

Acordado.

Tiene la palabra Su Seño-

ri.

El señor KLEIN. — Pido la

palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Si la parece a la Honorable

Cámara, se procederá a la de-

volución de este Mensaje.

Acordado.





## CRÓNICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIBA

Comida en honor de Juan Carlos Délano O.

## AQUÍ... EL PUERTO

INTENDENTE A SANTIAGO  
Se informó que hoy viajará a la capital el Intendente de la Provincia señor Luis Guevara Ortíz, quien se entrevistará con el Ministro de Obras Públicas y el representante del Banco Interamericano de Desarrollo, señor Enrique Pérez Cisneros, para ultimar detalles relacionados con el empréstito que solicitará el Municipio porteño para poner en marcha un vasto plan de obras de progreso en la zona.

RENUNCIA  
Ha presentado la renuncia a su cargo de gerente del Banco de Chile en este puerto, el señor Ricardo Beduneau Reveijo, luego de haber cumplido cuarenta años de servicios en la institución, lapso durante el cual desempeñó diversos cargos de responsabilidad.

El señor Beduneau se acoge a los beneficios de la jubilación.

## FUNCION BENEFICA

En el Teatro Rex de Viña del Mar, será presentada el 29 del presente la peletera chilena "Dile que los Ferros Ladren", en un acto a beneficio de sus obras sociales que organiza el Club de Leones.

## CONCURSO HIPICO

A las 8:30 horas de hoy, con las pruebas de Adiestramiento en sus distintas categorías, se iniciará el Tercer Concurso Hipico Oficial organizado por el Regimiento "Corazones" de Viña del Mar.

El programa continuará mañana con pruebas para damas, para suboficiales del Regimiento "Corazones", para juveniles y de cuarta categoría.

El concurso finalizará el domingo.

## El cincuentenario de la Escuela de Derecho fue conmemorado

VALPARAISO.— Con un acto solemne que se efectuó a las 19 horas de ayer en el Aula Magna del establecimiento, que celebró el cincuentenario de la Escuela de Derecho de Valparaíso. Presidieron la ceremonia el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas; el Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, Darío Benavente; el Director de la Escuela, Víctorio Pescio, y las principales autoridades civiles y militares de la provincia.

Conforme al programa preparado por la Dirección de la Escuela, el Rector dio la bienvenida a los invitados de la Universidad de Chile, señor Gómez Millas, haciendo énfasis en su discurso la importancia del establecimiento.

Finalizados los discursos, se cumplió un recital de órgano, por el artista Michael Hemans, quien ejecutó Allegro del Concierto No. 4 de Haendel, Toccata y Fuga en Re Menor, de Bach; Pastorale, de Roger-Ducasse, y Carlón de Westminister, de Vierne.

En los discursos pronunciados, los oradores destacaron la labor realizada por la Escuela, que ha contribuido a la formación profesional de numerosas personalidades que actualmente ocupan cargos de alta importancia y responsabilidad en el país.

La ceremonia de ayer incluyó también la entrega de medallas conmemorativas del cincuentenario de la Escuela, acto que se efectuó en la Sala de Consejo del establecimiento.

## ANGOL:

## Con daños quedó avión civil en aterrizaje de emergencia

El piloto y pasajero resultaron ileos

ANGOL.— Un avión civil del Club Aéreo de Angol, tuvo en la tarde de ayer, un aterrizaje de emergencia en un lugar desolado, cerca de Victoria.

Afortunadamente el piloto y su acompañante resultaron ileos, aunque no así la máquina, que resultó con la hélice y el tren de aterrizaje destrozados.

De acuerdo con fuentes, se trata de un avión Aeronef N° 039 del Club Aéreo de Angol, que pilotaba Oscar Serra Mermes, dentista domiciliado en esta ciudad, y que llevaba como pasajero al comerciante de Santiago, Carlos Aguayo M., domiciliado en calle Caupolicán 680, de la capital.

VALPARAISO.— Policía ubicó reloj robado a comerciante que fue asesinado.

Intensamente han seguido trabajando detectives y carabineros en las pistas que permitan descubrir la filiación y actual paradero del homicidio del comerciante Pedro Gandolfo, que fue asesinado el pasado viernes 23 de junio de la semana pasada en el interior de su negocio, ubicado en calle Almirante Barroso.

Después de afanosa búsqueda, los detectives encargados de la diligencia lograron ubicar uno de los relojes de propiedad de la víctima, que desaparecieron luego de cometer el crimen.

DE SOLTEROS.— El señor Jaime Garreton Risoparon y señora ofrecieron una comida para despedir de sus vidas de solteros a María Pía Cousiño Noé y a Rodolfo Opazo Bernales, que contraen matrimonio el próximo domingo, en la Iglesia del Sagrado Corazón, a las 17:30 horas.

— Roberto Lopetegui Reyes participa a Ud. el matrimonio de su hijo Roberto con la señora Carmen Castillo Garces, y le invita a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón, el domingo 24 de septiembre, a las 17:30 horas.

NACIMIENTO.— Ha nacido Manuel Horacio, hijo del señor Manuel Diaz Otto y de la señora Isabel Guzman de Diaz.

EN ESPAÑA.— Se encuentra en España el señor Julio Herrera Cortines.

ENFERMOS.— Se encuentra delicado de salud el señor Ramón Zafarri Eguiguren.

— Este enfermo de cierre cuidado al señor Hernán Reyes Avendaño.

## ALMUERZO EN HONOR DEL SEÑOR ARTURO RODRIGUEZ I.

Mañana sábado 23 del presente, a las 13 horas, se efectuará un almuerzo, en honor del señor Arturo Rodriguez Izquierdo, que le ofrecen sus amigos y relaciones.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Club de la Unión.

MATRIMONIO.— Circulan las siguientes invitaciones:

Mario Castillo Aranguiz y Carmen Garcés de Castillo, que participan a Ud. el matrimonio de su hija Carmen con el señor López Pacheco, y le invitan a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón, el domingo 24 de septiembre, a las 17:30 horas.

— Roberto Lopetegui Reyes participa a Ud. el matrimonio de su hijo Roberto con la señora Carmen Castillo Garces, y le invita a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón, el domingo 24 de septiembre, a las 17:30 horas.

— Ha nacido Manuel Horacio, hijo del señor Manuel Diaz Otto y de la señora Isabel Guzman de Diaz.

EN ESPAÑA.— Se encuentra en España el señor Julio Herrera Cortines.

ENFERMOS.— Se encuentra delicado de salud el señor Ramón Zafarri Eguiguren.

— Este enfermo de cierre cuidado al señor Hernán Reyes Avendaño.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

## Feliculatas del Momento

"LA MUCHACHA DE LA VALIJAS" — (Select Film) — Italiana, Claudio, Cardinale, Jacques Perrin. Mayores de 18 años. (Windsor y El Golf).

"LAS HISTORIAS DEL AMOR" — (Grandes Feliculatas) — Sylvia Koenig, Gaby, Walter Chiesi, Franco Fabrizi, Ana María, Ferreiro, Mario Carnevali, Vittorio Gassman. Mayores de 18 años. (Central y Oriente).

"DEJA QUE LOS PERROS LADREN" — (Atlas Film) — Chilena, Rubén Soto, Raúl Zárate, Cecilia Frontaura. Dirigido por Naum Krasserman. Mayores de 18 años. (Plaza, Pacífico).

"EXODO" (Artistas Unidos) — Norteamericana. Paul Newman, Eva Marie Saint, Raúl Esparza, Richard Widmark, Peter Lawford, John Derek, Mayores de 18 años. (Lido).

"EL MUNDO DE SUEZ WONG" — (Paramount) — Norteamericana. William Holden, Nancy Kwan, Sophia Santi, Michael Wilding. En tecnicolor. Mayores de 18 años. (Plaza, Pacífico).

"LAS FICHAJAS DONCELLAS" — (Rialta) — Mylene Demongeot, Michel Creton, Anna Heywood, James Robertson Justice. Mayores de 18 años. (Duerlo).

"LOS JÓVENES SALVAJES" (Artistas Unidos) — Norteamericana. Burt Lancaster, Shelley Winters, Dina Merrill. Mayores de 18 años. (Astor).

Ayudemos con lo que podamos y siempre nos será recompensado, hoy necesitamos ropa de hombre, decenas de personas que buscan trabajo se lo solicitan por nuestro intermedio. Hogar de Cristo, Alonso Ovalle 1479.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD  
— CENTRAL DE ABASTECIMIENTO —

## PROUESTA PUBLICA

IMPORTACION DIRECTA  
N.o 81/61 MEDICAMENTOS

para el dia 6 de noviembre de 1961, a las 15 horas.

BASES Y ANTECEDENTES: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avenida Matto 844, 2º piso, Sección Administrativa. Se pueden retirar bases de 13 a 18 horas.

## ARMADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA

VENTA DE: Ex Cruceros A. R. A. "25 de Mayo" y "Almirante Brown"

Los Pliegos de Condiciones que contienen las características de las unidades, ofrecidas en venta y las cláusulas generales y particulares de la licitación podrán retirarse en:

AGREGADURIA NAVAL ARGENTINA EN CHILE: Ahumada 341, quinto piso, Santiago, o CONSULADO GENERAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA: Condell 1190, quinto piso, Valparaíso.

Apertura de las propuestas: Se realizará el 13 de octubre de 1961, a las 15 horas, en la Comisión Administrativa, Dirección General de Administración Naval, Paseo Colón 1457, Buenos Aires, República Argentina.

## AVISO

Se ha autorizado un nuevo recorrido de micros desde la localidad de ILHUE, LAGO RANCO, RIO BUENO, SAN PABLO, OSORNO, saliendo desde Ilhue a las 7.30 A.M., llegando a Lago Ranco a las 7.45 horas; Sale desde Lago Ranco a las 8.50 horas, llega a Río Bueno a las 9.20 horas. Sale de Río Bueno a las 10.20 horas. Sale de San Pablo a las 10.25 para llegar a Osorno a las 11 horas.

Sale desde Osorno a las 16 horas. Llega a San Pablo a las 16.30 horas. Sale desde San Pablo a las 16.35, llega a Río Bueno, 16.55. Sale a Lago Ranco a las 17.15 horas. Llega a Lago Ranco a las 18.45. Sale de Lago Ranco a las 18.50, para llegar a Ilhue a las 19 horas.

Este recorrido ha sido autorizado por el Departamento del Tránsito de las provincias de Valdivia y Osorno.

El presente se hace por dos días consecutivos, en conformidad a las leyes vigentes en las localidades de Osorno, Valdivia y Santiago, en forma simultánea.

OSORNO: septiembre de 1961.

RICARDO MANZANO CASTILLO  
Empresario

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

## PROUESTA PUBLICA

Emisario Alcantarillado Población

"LUIS MATTE L.", en Puente Alto

Se solicitan propuestas públicas, a suma alzada, por la construcción de las obras del Emissario de Alcantarillado para las poblaciones "LUIS MATTE LARRAIN" y poblaciones bajas de Puente Alto.

Fodrán optar a la presente licitación los Contratistas inscritos en primera categoría (Viviendas) o Categoría Única (Urbanización) de los Registros de esta Corporación, y que, además, se encuentren inscritos en primera o segunda categoría de los Registros de la Dirección de Obras Sanitarias.

Bases administrativas, proyectos, especificaciones técnicas y demás antecedentes, para estas propuestas, podrán solicitarse en la secretaría de la Sección Ingeniería, Arturo Prat 48, 1er. piso, a partir del día 20 de septiembre.

Los interesados podrán retirar los antecedentes anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos, hasta el día 6 de octubre, a las 17 horas.

Las propuestas se abrirán el día 11 de octubre, a las 16 horas, en la oficina del jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat N.o 48, 4.º piso, Oficina N.o 43.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## GUIA DEL ESPECTADOR

## Examen de Películas

## CIRCOS

OPERA, Huérfanos 337 (30156) — Compañía de Bevistas. Rim Bam Bam: V. y N.: "Locura de prima". Gaita: "Vida de una ardilla". Santa: "Padre Amador". La Fisa: "Mauris". Héctor Rivera Iris del Valle, Alejandro Lira, Sergio Freijo.

PRINCESA, Recolta 346 (372006) — Compañía de Bevistas. Carraquejo, V. y N.: "De Catapulco a la Alamedita". Campeón de strip-tease, Johanna, Sole Peña, Hermanos Vergara.

## TEATROS

ANTONIO VARGAS, Morandé 15 (61700) — Instituto del Teatro. V. y N.: "Heredero". O'Higgins 12, de Fernando Debeza.

CAMILO HERNANDEZ, Avenida 15 (38355) — Teatro de Espectáculos. V. y N.: "Verano".

MATTA, Huérfanos 785 (307007) — Compañía de Miguel Nofre, V. y N.: "Encaje negro", de Leopoldo Méndez.

MARCO, Estado 82 (31477) — Teatro Independiente de Comediantes Americanos Vargas-Pury. Durante: "Trampa para un hombre solo", de Robert Thorne.

MUNICIPAL, San Antonio N.o 13 (1405) — Compañía de Ópera Municipal. A las 19 horas: "Río gallego", (Función fuerte de abono).

PETIT REX, Huérfanos 57 (31144) — Compañía de los Cuatro. V. y N.: "Verano". De María Asunción Requena.

TALIA, San Diego 747 (30536) — Conjunto Ictus. V. y N.: "El cuidado" de Harold Prince.

## REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 742 (30535) — Show de Radio Minipress. V.N.: "El cosmopolita Gómez". Nofre: "Bebés". Bernardo: "Maria Jara". Salazar: "Balón Caliente". Guillermo Brusa: "Dirige a Alfredo de Angelis".

COLIN, Huérfanos 129 (30537) — Compañía de Revistas Humorísticas. V. y N.: "Un golpe". (Función fuerte de abono).

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: A hogar sien, pre o vuelvo. Noticarios y agregados.

HUERTAS, Huérfanos 979 (31603) — MVN: Las piezas doncelas. Noticarios.

EGANA, Los Guindos 236 (31198) — MVN: La muchacha mi epítafio, que nadie escriba mi epitafio, que nadie escriba mi epitafio.

EL GOLE, Apoquindo 614 (308046) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: A hogar sien, pre o vuelvo. Noticarios y agregados.

HUERTAS, Huérfanos 979 (31603) — MVN: La aventura.

QUERIÓ, Huérfanos 879 (31603) — MVN: Que nadie escriba mi epitafio.

QUE NADIE ESCRIBA MI EPITAFIO, Inciencia, vida, memoria, del viaje al fondo al borde del ensueño!

BURL IVES - SHELLEY WINTERS - JAMES DARRIN - JEAN SEBERG - RICARDO MONTALBAN - ELLA FITZGERALD

Lanzado por RKO-APARAN

REEDICIONES: 2. Semana

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: A hogar sien, pre o vuelvo. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: La muchacha de la noche. Noticarios y agregados.

GRAN PARADE, Huérfanos

## Desde México Compañía revisteril del Maipo debuta en el Opera

PEPE METRALLA  
ARTURO DE CORDOVA  
que ha recibido  
el título "El canto  
de la guitarra" y que será una  
exposición en España.

GUILERMO CALDE  
productor ac  
tual permanente, prepara  
una principal intérprete el  
"Zoo" Valdés.

EXTRADADOS estamos  
en la actualidad en  
Felicidad, haya o  
no en el Festival de San  
Juan, no hemos visto el  
papel de "Macario" tan  
bien en la pelcula, ritmos de  
canciones circulares,  
que lo mejor es que el hu  
mano de su personaje.

EMILIO FERNANDEZ,  
se reencuentra a la ac  
tualidad en la pelcula  
"O'Higgins" que fue objeto  
de mucha atención en  
el Festival de San  
Juan, quedando en el  
puesto de honor.

ENRIQUE RODAS PRI  
GO hace amplia sonrisa  
al éxito artístico y eco  
nómico de su pelcula "Las  
mentiras" que protagoniza Ro  
berto Díaz.

LOS JOVENES: "Animas  
de Tristeza", "El hombre a  
lado", "Rumbo a Brasil",  
"Yo soy tu mamá",  
"Libertad Lamarque y Do  
ctor del Rio", "Pueblo", "Rosa  
y su hermano", "Gato con botas" y  
"Canciones y bellas" se conver  
tieron en los mejores de  
estos dos pelculos to  
tamente terminadas que es  
pectivamente de estreno.

P. M.

Ultimas funciones  
con "O'Higgins"  
en Antonio Varas

VICTOR TEYAH: via BOAC  
se dirigió a Tel-Aviv. Condu  
cirá a la principal Orquesta Sinfónica de Israel en algunos conciertos.

Trapacistas voladores  
en "LAS AGUILAS  
HUMANAS"

Los "Charros Trapacistas",  
que encabeza Aurora Atayde, son  
muy aplaudidos por su tem  
peramento. Hoy ofrecen "dos func  
ciones" en vermut 6.30 y noche  
9.40 y, además, actúan el ala  
brista Dieter Tasso, amate  
rística inglesa Miss Patricia Hoo  
per y su "Champs School".

"Los Siete Hermanos Alcaraz"  
y el trío aéreo Sorellas Ca  
strellas.

Las notas cómicas, con el  
trío payaso "Los 3 Guzmanes", clowns y hu  
moristas, Caluga, Rabanito y  
Zapatín.

Mañana sábado 23 y dom  
ingo 24 ofrecerán triples func  
ciones, matiné infantil a las 3 P.M. y vermut y noche. Los  
ticketes numerados se entregan  
desde hoy en el "Caupolicán".

ARICA  
POR SOLO E 23,12  
BUSES MORANDE

HORAS DE SALIDA

SABADO 10 de la Mañana y

MARTES A LAS 10 DE LA Mañana.

PORTUGAL 653- FONO 397291

CON UN DESCOMUNAL ELENCO DE LUMINARIAS HOY ESTRENA EL  
B I M B A M B U M

TITO LUSIARDO

AMBAR LA FOX

MARGARITA PADIN

HECTOR RIVERA

"LOCURAS DE PRIMAVERA" se titula la Super Revista que hoy estrena el Teatro Opera, donde se presenta al astro argentino TITO LUSIARDO, la sensacional vedette europea AMBAR LA FOX, la extraordinaria actriz cómica MARGARITA PADIN y la revelación humorística de la TV argentina HECTOR RIVERA, junto a los churros del Teatro Maipo de Buenos Aires y a las famosas chicas del Bim Bam Bam. Si agregamos a esto la actuación de IRIS DEL VALLE, ALEJANDRO LIRA, SERGIO FEITO y LUCHO BARRA, tenemos que "LOCURA DE PRIMAVERA" será un verdadero despliegue de risas y curvas. Actuación especial del genial ballarín MAURIN.

FUNCIONES: 7, 9.40 y 11.25

RESERVAS: FONO 30176.

—oo—

HOY

&lt;p

## Argentina no acepta control de natalidad

Indicación en este sentido fue apoyada por trece países en el seno de la Comisión General de la Asamblea General de la ONU

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI).— Argentina logró hoy que la Comisión General de la Asamblea General reconoció las implicaciones sociales de las restricciones de la creación del control de la natalidad.

La posición argentina, respaldada principalmente por Francia, Italia, Estados Unidos, Puerto Rico y Filipinas, la expuso el representante Mario Amadeo frente al tema del control de la natalidad bajo el epígrafe "crecimiento demográfico y desarrollo económico".

Este tema había sido incluido por la Secretaría en la agenda a petición de las delegaciones de Suecia y Dinamarca, y quedó como parte del proyecto de pro-

grama en el inciso B del punto 28 relativo al desarrollo económico de los países subdesarrollados.

A solicitud de Argentina, aunque el punto quedó en el temario, constituirá asunto aparte de la cuestión del desarrollo económico.

Los países que votaron en favor de la tesis fueron Panamá, Costa Rica, México, Francia, Italia, EE. UU., Gran Bretaña, Chipre, Holanda, Níger, China y Grecia.

Trece, pues, fueron los votos en favor, ninguno en contra y siete abstenciones: Rusia, Checoslovaquia, Bulgaria, Liberia, Ghana, Suecia y Dinamarca.



### A Caracas llega el domingo Frondizi

CARACAS.— El Presidente de Argentina, Arturo Frondizi, llegará al Aeropuerto de Maiquetía alrededor de las 11 de la mañana del domingo próximo y permanecerá en el hotel La Guaira entre dos y tres horas, en cuyo tiempo desayunará y conferenciará con su colega venezolano Rómulo Betancourt.

### Gerente de "Clarín" murió en Buenos Aires

BUENOS AIRES.— Prudencio Francisco Martín Fuentes, Gerente-General del diario "Clarín", murió ayer de un ataque al corazón, oriundo de Granada, España, donde falleció el 12 de febrero de 1961. Martín Fuentes en los últimos veinte años tuvo destacada actuación en el periodismo y actividades radiales y de televisión en la Argentina.

### Jamaica decidirá su forma de Gobierno

KINGSTON, JAMAICA.— El Gabinete del Primer Ministro, Norman Manley, resolvió hoy fijar plazo hasta el 21 de mayo próximo para la realización de elecciones, en las cuales los jamaicanos decidirán qué clase de Gobierno quieren para cuando esa isla británica del Caribe proclame su independencia.

### Sin presión deben hablar oriente y occidente

RODEZ, FRANCIA.— El Presidente Charles de Gaulle urgió a la celebración de conversaciones entre Oriente y Occidente sobre Alemania y otras cuestiones de la guerra fría, más allá de lo que se debe haber negociado bajo presión.

### Gran Bretaña estudia situación internacional

LONDRES.— El Primer Ministro, Harold Macmillan, convocó a ambas Cámaras del Parlamento a sesión de urgencia sobre la tensa situación internacional. Un anuncio oficial dice que el Parlamento se reunirá los días 17, 18 y 19 de octubre, una semana antes de la conclusión de su receso de vacaciones. Fuentes enteradas manifestaron que serán temas importantes de la agenda las cuestiones de Berlín, el Congo y las Naciones Unidas.

### CON EL DEDO EN EL GATILLO:

## Tensa paz en Katanga

ELISABETHVILLE, 21. (UPI).— (Por Peter Lynch).— La paz llegó hoy a Elisabethville, capital de Katanga, pero es una paz muy tenida.

La población blanca de la ciudad, que durante meses vivió de violenta lucha contra una guerrilla oculta, volvió a recorrer las anchas avenidas de Jacarandas en Fior. Hasta ayer, las calles eran un infierno de balas y explosiones de morteros.

Algunos comercios abrieron sus puertas, y la gente acudió presurosamente a reabastecerse de víveres para las dudas de que vuelva a estallar la lucha.

Eso es lo que puede ocurrir en cualquier momento. Durante unas horas no se han disparado tiros, pero cada uno de los bandos tiene aún el dedo en el gatillo.

Los periodistas, que la semana pasada recorrián las calles llevando tarjetas de prensa de las Naciones Unidas en un círculo y de las autoridades katangueñas en el otro, para presentar la que fuese necesaria en el momento apropiado, hoy no tu-

vieron que estar esquivando balas y tiros de mortero.

El jefe del ejército katangueño, general Moke, dijo esta mañana en una conferencia de prensa que "yo no puedo confiar en las promesas de las Naciones Unidas". Afirmó que todo había empezado cuando las Naciones Unidas "saltaron sus promesas".

Moke acusa a las autoridades de la ONU de haber aprovechado para consolidar posiciones militares el tiempo que se dedicó a las negociaciones.

Sus fuerzas, cuando comenzó la lucha, fueron contra gendarmes katangueños. La Organización Internacional sin tiempo bajo su control el aeropuerto de Elisabethville, y todos los aviones son advertidos de que no pueden aterrizar sin permiso de la ONU.

Un avión comercial belga llegó a Elisabethville procedente de Ndola, Rhodesia del Norte, y aterrizó pese a que no pudo obtener respuesta de la torre de control.

ONU. Solo se permitió a uno de los tres pasajeros un periodista británico, entrar en la ciudad, pues era el único que tenía sus papeles en orden; se desconoce la identidad de los otros viajeros, que fueron retenidos en el aeropuerto mientras se esperaba el arribo de los funcionarios consulares correspondientes.

### DEFUNCTOS

ELIZABETHVILLE, 21. (UPI).— Tres personas fallecieron hoy en el Cementerio Católico. A las 12.30 horas se ofició una misa por el descanso de un sacerdote, quien falleció en su casa, en la calle 10 de Junio, en la noche.

JOSE RODRIGUEZ VILLALBA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, a las 10 horas.

ANTONIO GOMEZ ULLOA. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico, a las 10 horas, después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas, por el clérigo dominicano Pedro Antonio de Pineda (Carmen 185).

FRANCISCO CORDERO VALDES. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico, a las 10 horas, después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas.

FUNERARIA SAN ANTONIO. Atendida por EX-VENDEDORES de la empresa de Pompas Funebres de la BENEFICENCIA PÚBLICA. Precios sin competencia Atención Día y Noche

SAN ANTONIO N° 473

## Presidente Prado en EE. UU.



### EMPIEZA LA DISCUSIÓN EN LA NU:

## Moción contra ensayos nucleares aceptó ayer la Asamblea General

Cuba, con apoyo soviético, presentó queja contra posible nueva agresión norteamericana. ● Otras materias incorporadas a la discusión versan sobre discriminación racial en África, Argelia, situación del Tíbet. ● El desarme y el ingreso de China Roja provocarán encendidos debates en la Décimosegunda Asamblea General.

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI).— Por Bruce W. Munn — La mesa de la Asamblea General resolvió hoy a pesar de la oposición soviética, que la Asamblea debía una medida para terminar las pruebas nucleares tras escuchar una denuncia de Estados Unidos de que Rusia podría envelopes la atmósfera por muchos años.

Asimismo, se queja de Cuba sobre "amenazas a la paz y seguridad internacionales como consecuencia de nuevos planes de procedimiento".

Asimismo, la mesa resolvió incorporar a la agenda:

— La cuestión de la política racial sudáfrica y el trato que se da a los indios indopakistanos.

— La prevención de una mayor distribución de las armas nucleares.

— Las condiciones en el Tratado de no proliferación.

— El problema argelino.

— El no cumplimiento por parte de Portugal de pasadas recomendaciones de la ONU para que el país lusitano informase sobre la situación de sus provincias de ultramar.

— Y la cuestión de los refugiados de Corea.

Por 16 votos contra 3, la mesa aprobó la recomendación de Estados Unidos y Gran Bretaña para que la Asamblea debata la cuestión de las pruebas nucleares subterráneas de Estados Unidos en tanto que Francia se abstuviera.

Por el mismo voto la mesa aprobó la inclusión de una propuesta india para la continuación de la autorización en las pruebas quebrantada el mes pasado.

En cuanto al caso de Cuba, el representante de Estados Unidos señaló que correspondía que el asunto fuera tratado primero por la Organización de los Estados Americanos, como se establece en los Tratados Interamericanos. Asimismo, el representante de Estados Unidos no se opuso a la inclusión del ítem en la Agenda, y en el debate trató de demostrar que las actitudes gubernamentales de Cuba traicionaron a la revolución.

El Embajador soviético, que respaldó a Cuba, dijo que Estados Unidos trataba de mostrar que las quejas de Cuba carecían de fundamento, pero que en realidad el Gobierno de Los Pinos se opone a la intervención en el territorio de los aliados occidentales a ir a cualquier parte en el territorio alemán bajo su jurisdicción.

La policía de Berlín occidental dijo que Clay hizo su dramático viaje de diez kilómetros hasta Steinmetzcken, un hogar cercano al Ejército norteamericano a paso casi una hora con los 200 residentes de la población.

Clay, el primer norteamericano que visita la localidad en 10 años, hizo el vuelo como respuesta a las medidas de hostigamiento emprendidas por los comunistas contra el tránsito por tierra a Steinmetzcken de Berlín, propiamente dividido.

Steinmetzcken es un islote del Ejército norteamericano en la zona comunista alemana, que está administrado desde el sector norteamericano de Berlín.

Funcionarios de Berlín occidental dijeron que, en los últimos días, los comunistas han impedido que los residentes de Berlín occidental viajen a Steinmetzcken con la sola excepción de médicos, parientes y carteros.

Durante su visita, Clay dio del Cabo Cod.

## REPRESENTANTE PERSONAL DE KENNEDY

### Clay desafío bloqueo comunista en Berlín

Al volar hacia la aislada población de Steinmetzcken, la primera norteamericana que la visita en los últimos 10 años

BERLIN, 21 (UPI).— Por Joseph F. Fleming. — El gerente personal del Presidente John F. Kennedy en Berlín voló sobre el territorio comunista alemán para visitar la aislada población de Steinmetzcken, que forma parte del sector norteamericano de Berlín, reafirmando así los derechos de los aliados occidentales a ir a cualquier parte en el territorio alemán bajo su jurisdicción.

La policía de Berlín occidental dijo que Clay hizo su dramático viaje de diez kilómetros hasta Steinmetzcken, un hogar cercano al Ejército norteamericano a paso casi una hora con los 200 residentes de la población.

Clay, el primer norteamericano que visita la localidad en 10 años, hizo el vuelo como respuesta a las medidas de hostigamiento emprendidas por los comunistas contra el tránsito por tierra a Steinmetzcken de Berlín, propiamente dividido.

Steinmetzcken es un islote del Ejército norteamericano en la zona comunista alemana, que está administrado desde el sector norteamericano de Berlín.

Funcionarios de Berlín occidental dijeron que, en los últimos días, los comunistas han impedido que los residentes de Berlín occidental viajen a Steinmetzcken con la sola excepción de médicos, parientes y carteros.

Durante su visita, Clay dio del Cabo Cod.

## MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

### REIMATE CABALLARES

Dtos. Secc. 2da., N.os 2633 y 2688, de 14 y 20-IX-61

Póñese en conocimiento del público que el día miércoles 11 de octubre próximo, a las 15 horas, se efectuará el remate de 41 caballares de propiedad municipal dados de baja por mecanización de los servicios y 26 aparcamientos en la vía pública no llamados.

La subasta se llevará a efecto en la Caja Municipal del Departamento de Aseo y Jardines, ubicada en calle Thompson N.o 3867.

FIRMADOS: RAMON ALVAREZ GOLDSACK

Alcalde de Santiago  
MARIO ARENAS BLANCO  
Secretario de la Alcaldía

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

## PROPUESTAS PUBLICAS

Solicitanse propuestas públicas para

concesión de créditos a los imponentes

SERVICIO DE BIENESTAR DEL PERSONAL DE EMPLEADOS Y OBREROS interesados en adquirir artículos de

ALMACENES (abarrotos); de ZAPATERIA, de SASTRERIA, de CONFECCIONES DE SEÑORA, COTICOS, y de MENAJE.

Las propuestas se abrirán el día 2 de octubre de 1961, a las 16 horas, en la oficina del

jefe del Subdepartamento Administrativo, Secretaría General, ubicada en el 3er. piso de Arturo Prat N.o 48, en Santiago.

Bases y demás antecedentes, podrán ser obtenidos por los interesados en la Oficina

del Bienestar del Personal de la Institución

Serrano N.o 53, 2.o piso, a partir desde el 25 de septiembre de 1961.

SANTIAGO, septiembre de 1961.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## LINEA AEREA NACIONAL

### SE LLAMA A CONCURSO PARA COPILOTOS

#### REQUISITOS:

- Ser chileno, sexo masculino;
- Ser soltero;
- Edad: mínima 20 años, máxima 26 años;
- Altura: mínima 1.68 mt., máximo 1.85 mt.;
- Peso: mínimo 60 kgs. máx. 85 kgs.;
- Estudios: Sexo Alto Hds. rendido o estudios equivalentes;
- Dominio amplio del idioma inglés;
- Estar en posesión de la Licencia de Piloto Comercial vigente, otorgada por la Dirección de Aeronáutica;
- Moralidad, antecedentes, presentación y personalidad compatible con el cargo de Piloto de Línea Aérea.

Los postulantes que cumplen con estas exigencias deberán pasar por la DIRECCION DEL PERSONAL DE LAN (LOS CERRILLOS) EDIFICIO PRINCIPAL PUERTA NO 2, 10 PISO, antes del lunes 2 de octubre, acompañado de los siguientes CERTIFICADOS:

- Nacimiento;
  - Antecedentes para empleados semifiscales;
  - Examen de Millet;
  - Inscripción Electoral;
  - Estudios;
  - Horas de Vuelo, otorgado por la Dirección de Aeronáutica;
  - Dos fotografías de 7 por 7 cm.
- Se tomará el examen de admisión el día 5 de octubre, a las 10 horas, que incluirá las siguientes MATERIAS:
- a) Aerodinámica;
  - b) Meteorología;
  - c) Motores e Instrumentos;
  - d) Navegación;
  - e) Reglamentación Aérea;
  - f) Inglés;
  - g) Matemáticas y Física (4.0, 5.0 y 6.0 Hds.);
  - h) Cultura General.
- Se exigirá como NOTA MINIMA para ser aprobado un 70 por ciento.

Los días 9 y 10 de octubre se tomará el examen de vuelo a los postulantes que hayan aprobado su examen teórico de admisión.

Los postulantes seleccionados deberán efectuar el CURSO DE FORMACION DE COPILOTOS (Terceros Oficiales). Prácticas divididas en tres meses, período en el cual percibirán un sueldo mensual equivalente a UN VITAL. Con posterioridad a este Curso se les extenderá el contrato como Pilotos Terceros Oficiales a aquellos que aprueben satisfactoriamente los exámenes correspondientes. Mayores antecedentes pueden ser solicitados en el Centro de Instrucción de LAN.

El Vicepresidente Ejecutivo

## DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

### "CAÑERIAS Y FITTINGS DE COBRE Y GALVANIZADAS"

SOLICITANSE

### PROPUESTAS PUBLICAS

por los materiales que a continuación se indican, destinados a la Dirección de Obras Sanitarias:

Cañerías de cobre y galvanizada, en diferentes medidas — Terminales de cobre — Llaves de paso de cobre — Copias de cobre y galvanizadas — Uniones patentes.

Bases y demás antecedentes, pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Contratos de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 68, 3.o piso, el día

3 DE OCTUBRE DE 1961, A LAS 16 HORAS.

EL DIRECTOR

# SUPLEMENTO HÍPICO

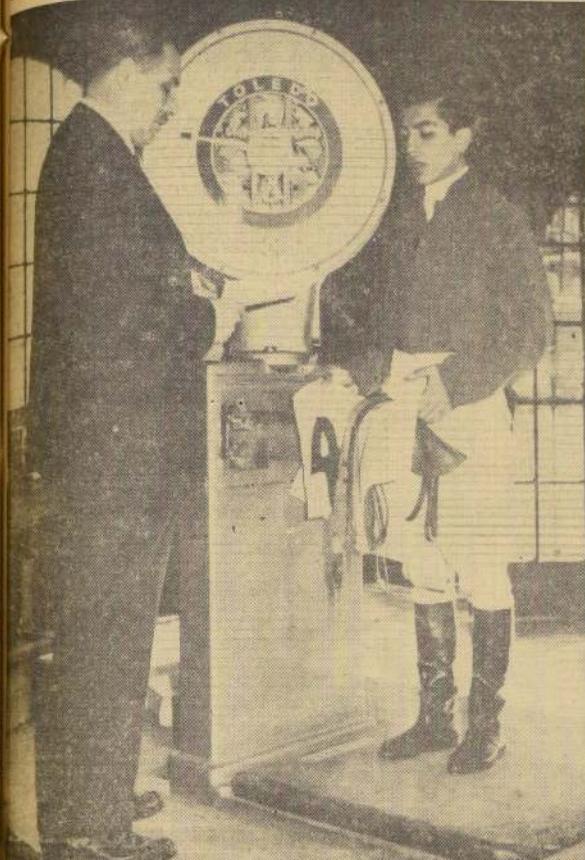
## LA NACION

SEGUNDA SECCION

Fundado el 14 de enero de 1917

### El Apostador Hípico Busca Novedades

EL GRAN EXITO DE LA APUESTA TRIPLE SE EXTENDIO TAMBIEN A LOS HIPODROMOS DE PROVINCIAS



PRINCE ARAYA despidió a "su amigo" Guillermo Izquierdo, con ensayos triunfales. El jinete del Club Hípico, jefe de la Oficina de Estadística de la misma institución viaja al norte, para asumir cargo del Hipódromo de Arica. Izquierdo fue un brillante funcionario y un gran amigo de los profesionales y la prensa.

### Hipódromo de Arica será un éxito

HABLA EL SEÑOR G.M.O. IZQUIERDO

hípica local que con ello tomará un nuevo auge..."

... "(Se llevarán caballos de Santiago...) "

"Creo que sí, para así tener un contingente de buenos caballos que animarán las reuniones. Esto es muy importante para la buena marcha del hipódromo nortino."

"(Su opinión personal, como hombre de experiencia en este tipo de hipódromo...) "

"Un éxito... Es mucha la población flotante que todos los domingos queda en Arica y que no encuentra qué hacer. Con un hipódromo encontrará un nuevo entretenimiento. Lo mismo sucederá con los que viven cerca de esta ciudad que tendrán forma de entretenimiento..."

"(Llega a Arica...) "

"(Lleva usted algún plan para iniciar las labores por aquellos lados...) "

"(Una sola...) "

"El que todas las cosas resulten a la perfección. Así podremos salir adelante en la forma que lo hemos esperado. Para ello —eso sí— tendremos que contar con la colaboración de todos los que intervienen en las labores. Encuentro con quienes serán mis colaboradores y creo que dentro saldrá como lo esperamos..."

"Nosotros también estamos seguros de ello, pues al frente estará un hombre responsable y que, además, sabe el camino que pisa..."

"(Nosotros también...) "

"(Nosotros

## H. CHILE. - Domingo 24 de septiembre de 1961

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - Condicional - A las 7:45 horas.

H. Salas	1. Alvaro	56:18	L. A. García	2 0 6 2 7	1513 7.o de Lourdes en 1.200 con 30. condicional. T: 1.21.28. Club.
D. Sandoval	2. Atilio	56:17	A. Sepulveda	Pa 0 0 8	1514 7.o de Endimión en 1.200 con 36. condicional. T: 1.29.45.
J. Barrios	2. Hobby	56:19	A. Vodanovic	0 0 0 0 U 0	1514 7.o de Endimión en 1.200 con 36. condicional. T: 1.29.45.
L. E. Toledo	3. Campesino	56:14	R. Raballo	0 2 0 0 0	1515 11.o de Valencia en 1.200 con 37. condicional. T: 1.29.45.
J. Pérez	4. Campesino	56:14	E. Vásquez	4 0 0 0 0	1515 19.o de Endimión en 1.200 con 37. condicional. T: 1.29.45.
M. Alquinta	6. El Maestro	56:15	L. E. Vásquez	4 0 0 0 0	1516 19.o de Valencia en 1.200 con 37. condicional. T: 1.29.45.
L. A. Orendia	7. Galízzi	56:14	J. Salazar M.	0 0 0 0 U	1517 15.o de Simón Bolívar en 1.200 con 37. condicional. T: 1.21.25. Club.
L. Camus	8. Galízzi	56:14	J. Salazar M.	0 0 0 0 U	1518 28.o de Lourdes en 1.200 con 31.8. condicional. T: 1.21.25. Club.
V. Bravo	9. Chacalito	56:17	M. Medina	0 0 0 0 U	1519 Ultimo de Valencia en 1.200 con 31.8. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Martínez	10. Marañón	56:17	M. Rendic	0 0 0 0 U	1520 19.o de Simón Bolívar en 1.200 con 31.8. condicional. T: 1.21.25. Club.
B. Parra	11. Mister M.	56:2	F. Bagu	0 1 1 1 1	1521 2.o de Big Ben en 1.200 con 35.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
R. Páez	12. Panettone	56:6	C. Castro	0 0 0 0	1522 Debutante. Hijo de L. Crispi y Afaris por Afghan II. Observe.
E. Soto	13. Panettone	56:6	D. Deboulants	0 0 0 0	1523 6.o de Lourdes en 1.200 con 35.2. condicional. Tiempo: 1.18.45.
J. Martínez	14. Redesa	56:3	A. Donati	4 0 0 3 5	1524 11.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.29.45.
P. Neira	15. Señorita	56:1	R. González	U 4 0 0 U	1525 16.o de Lourdes en 1.200 con 35.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
E. Araya	16. Tiburio	56:13	D. Botumayer	0 0 0 0 U	1526 No figura en la ganada por Herje en 1.200 con 35.2. condicional.
P. Toro	17. Villary	56:4	J. Sánchez	0 0 0 0	1527

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - Condiciónal - A las 8:15 horas.

H. Salas	1. Aquarius	56:11	H. González	1 0 0 3 4	1528 4.o de Ojo de Aguila en 1.200 con 32.2. condicional. 1.18.45.
D. Sandoval	2. Bermeo	56:1	A. Lluna Q.	0 0 0 1 U	1529 10.o de Big Ben en 1.200 con 41.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
H. Madridaga	3. Balschit	56:3	E. Rodríguez	0 0 0 0 U	1530 10.o de Valencia en 1.200 con 32.2. condicional. T: 1.18.45.
C. Muñoz	4. Balschit	56:14	R. Raballo	0 2 0 0 0	1531 19.o de Valencia en 1.200 con 32.2. condicional. T: 1.29.45.
M. Alquinta	5. El Maestro	56:15	L. E. Vásquez	4 0 0 0 0	1532 Penúltimo de Lourdes en 1.200 con 31.8. condicional del Club.
L. A. Orendia	6. Galízzi	56:4	J. Salazar M.	0 0 0 0 U	1533 28.o de Lourdes en 1.200 con 31.8. condicional. T: 1.21.25. Club.
L. Camus	7. Galízzi	56:5	F. Medina	4 0 0 0 0	1534 1.o de Endimión en 1.200 con 30.2. condicional. T: 1.29.45.
V. Bravo	8. Gran Claro	56:5	R. Raballo	0 0 0 0 U	1535 1.o de Endimión en 1.200 con 30.2. condicional. T: 1.29.45.
J. Pérez	9. Kitekito	56:9	J. Vizcaíno	0 0 0 0 U	1536 11.o de Ambro en 1.200 con 30.2. condicional. T: 1.29.45.
J. Martínez	10. Metal Roja	56:6	A. López	0 0 0 0 U	1537 12.o de Ambro en 1.200 con 30.2. condicional. T: 1.29.45.
J. Gómez	11. Metal Roja	56:14	H. Clásters	0 0 0 0 U	1538 13.o de Ambro en 1.200 con 30.2. condicional. T: 1.29.45.
J. Suárez	12. Pintas	56:14	A. Pérez	0 0 0 0 U	1539 No figura en la ganada por Palomino en 1.200 con 30.2. condicional.
E. Araya	13. Pintas	56:9	H. Inda	4 3 2 3 0	1540 14.o de Big Ben en 1.200 con 30.2. condicional. T: 1.29.45.
M. Alquinta	14. Quilapay	56:7	A. Gutiérrez	Debutante	1541 15.o de Big Ben en 1.200 con 30.2. condicional. T: 1.29.45.
J. Martínez	15. Tantes	56:15	D. Miranda	7 1 8 0 0	1542 16.o de Big Ben en 1.200 con 30.2. condicional. T: 1.29.45.

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - Condiciónal - A las 8:45 horas.

H. Salas	1. Alvaro	56:13	R. Bernál G.	8 0 0 0 0	1543 8.o de Endimión en 1.200 con 36. condicional. T: 1.18.45.
D. Sandoval	2. Bermeo	56:12	F. Bagu	0 7 0 4 0	1544 9.o de Big Ben en 1.200 con 41.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
H. Madridaga	3. Balschit	56:3	C. Rivera	0 0 0 0 U	1545 10.o de Valencia en 1.200 con 32.2. condicional. T: 1.18.45.
C. Muñoz	4. Balschit	56:14	J. Castro B.	0 0 0 0 U	1546 11.o de Endimión en 1.200 con 36.2. condicional. 1.18.45.
M. Alquinta	5. El Maestro	56:15	A. Valenzuela	0 0 0 0 U	1547 12.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. 1.18.45.
L. A. Orendia	6. Galízzi	56:5	F. Medina	4 0 0 0 0	1548 13.o de Big Ben en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
L. Camus	7. Galízzi	56:9	R. Raballo	0 0 0 0 U	1549 14.o de Big Ben en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
V. Bravo	8. Lord Afghan	56:6	A. Machado	0 0 0 0 U	1550 15.o de Big Ben en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Pérez	9. Lord Afghan	56:14	J. Salazar M.	0 0 0 0 U	1551 16.o de Big Ben en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Martínez	10. Lord Afghan	56:14	A. García	0 0 0 0 U	1552 17.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Suárez	18. Lord Afghan	56:14	J. Salazar M.	0 0 0 0 U	1553 18.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
E. Araya	19. Lord Afghan	56:14	F. Medina	0 0 0 0 U	1554 19.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
M. Alquinta	20. Lord Afghan	56:14	R. Raballo	0 0 0 0 U	1555 21.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
L. A. Orendia	21. Lord Afghan	56:14	A. García	0 0 0 0 U	1556 22.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
L. Camus	23. Lord Afghan	56:14	F. Medina	0 0 0 0 U	1557 23.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
V. Bravo	24. Lord Afghan	56:14	R. Raballo	0 0 0 0 U	1558 25.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Pérez	26. Lord Afghan	56:14	A. García	0 0 0 0 U	1559 27.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Martínez	28. Lord Afghan	56:14	F. Medina	0 0 0 0 U	1560 29.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Suárez	30. Lord Afghan	56:14	R. Raballo	0 0 0 0 U	1561 31.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
E. Araya	31. Lord Afghan	56:14	A. García	0 0 0 0 U	1562 32.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
M. Alquinta	33. Lord Afghan	56:14	F. Medina	0 0 0 0 U	1563 34.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
L. A. Orendia	35. Lord Afghan	56:14	R. Raballo	0 0 0 0 U	1564 36.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
L. Camus	37. Lord Afghan	56:14	A. García	0 0 0 0 U	1565 38.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
V. Bravo	39. Lord Afghan	56:14	F. Medina	0 0 0 0 U	1566 40.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Pérez	41. Lord Afghan	56:14	R. Raballo	0 0 0 0 U	1567 42.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Martínez	43. Lord Afghan	56:14	A. García	0 0 0 0 U	1568 44.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Suárez	45. Lord Afghan	56:14	F. Medina	0 0 0 0 U	1569 46.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
E. Araya	47. Lord Afghan	56:14	R. Raballo	0 0 0 0 U	1570 48.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
M. Alquinta	49. Lord Afghan	56:14	A. García	0 0 0 0 U	1571 50.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
L. A. Orendia	51. Lord Afghan	56:14	F. Medina	0 0 0 0 U	1572 52.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
L. Camus	53. Lord Afghan	56:14	R. Raballo	0 0 0 0 U	1573 54.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
V. Bravo	55. Lord Afghan	56:14	A. García	0 0 0 0 U	1574 56.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Pérez	57. Lord Afghan	56:14	F. Medina	0 0 0 0 U	1575 58.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Martínez	59. Lord Afghan	56:14	R. Raballo	0 0 0 0 U	1576 60.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Suárez	61. Lord Afghan	56:14	A. García	0 0 0 0 U	1577 62.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
E. Araya	63. Lord Afghan	56:14	F. Medina	0 0 0 0 U	1578 64.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
M. Alquinta	65. Lord Afghan	56:14	R. Raballo	0 0 0 0 U	1579 66.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
L. A. Orendia	67. Lord Afghan	56:14	A. García	0 0 0 0 U	1580 68.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
L. Camus	69. Lord Afghan	56:14	F. Medina	0 0 0 0 U	1581 70.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
V. Bravo	71. Lord Afghan	56:14	R. Raballo	0 0 0 0 U	1582 72.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Pérez	73. Lord Afghan	56:14	A. García	0 0 0 0 U	1583 74.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Martínez	75. Lord Afghan	56:14	F. Medina	0 0 0 0 U	1584 76.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
J. Suárez	77. Lord Afghan	56:14	R. Raballo	0 0 0 0 U	1585 78.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
E. Araya	79. Lord Afghan	56:14	A. García	0 0 0 0 U	1586 80.o de Valencia en 1.200 con 36.2. condicional. T: 1.21.25. Club.
M. Alquinta	81. Lord Afghan	56:14	F. Medina	0 0 0 0 U	1587 82.o de Valencia en 1.200 con



TENIS DE ASUNCION:

**PATRICIO APEY VENCIO EN SINGLES AL BRASILEÑO KOCH**

Fue el único triunfo en el cotejo con los cariocas

ASUNCION, 21. (UPI).—Se jugó esta tarde la sexta jornada del Campeonato Sudamericano de Tenis, adjudicándose la Copa Osorio el equipo femenino de la Argentina.

Resultados de los partidos de hoy:

COPA MITRE (caballeros)

Eduardo Soriano, Argentina, venció a Miguel Olivera, Ecuador, por 6-2, 5-7, 6-4, 15-6.

Cerilo Fernandes, Brasil venció a Patricio Rodríguez, Chile, por 6-2, 3-6, 6-3, 6-5.

Patricio Avey, Chile, venció a Tomás Koch, Brasil. Tomás Koch y Carlos Fernandes, Brasil, vencieron a Patricio Rodríguez y Ernesto Aguirre, Chile, por 17-19, 6-2, 7-5, 7-5.

Eduardo Zúñiga, Ecuador, venció a Jorge Beinet, Argentina, por 6-4, 6-2, 6-4.

COPA PATINO (jóvenes)

Washington Suárez, Ecuador, y Daniel Méndez González, Brasil, 6-3, 3-6, 7-5.

Claudio Panneta, Brasil, venció a Francisco Guzmán, Ecuador, por 6-1, 6-3.

Jorge Kom, Argentina, venció a Carlos Barón, Chile, por 6-4, 6-2, 7-5, 6-4.

Jorge Anguillu, Argentina, venció a Eduardo Quell, Chile, por 6-4, 6-2.

COPA OSORIO (damas)

Graciela Lombardi y Mabel Bozzo, Argentina, vencieron a Virginia Cáceres y Edith Wong, Perú, por 6-1, 6-3.

Las señoritas Lombardi y Bozzo y sus hermanas representantes de Argentina, Nora B. de Solano y Marcela B. de Solano, se destacaron desde el principio como las figuras sobresalientes del torneo.

Tanto la Copa Mitre como la Patino se definirán entre Brasil y Argentina.

**Sesión de Consejo****tienen los árbitros**

En su sede social de calle Huérfanos 1531, 2º piso, se reúnen este domingo, a las 10 horas, en Sesión de Consejo, los delegados de la Federación de Arbitraje del Círculo de Oficiales. Se tratarán lo siguiente: 1.º Lectura y aprobación del acta anterior; 2.º Informe sobre viaje y resultado del Curso de Arbitraje efectuado en Lima, Perú, y 3.º Asuntos varios.

Para dar debido curso a estos asuntos el secretario, Sr. Raúl Lagos Ordóñez, encargará la asistencia y puntualidad en la hora fijada.

**FUTBOL AMATEUR:****GRANEROS, RENGO Y SEWELL DEFINEN LA SEXTA ZONA "A"**

Catorce partidos correspondientes al XXIX Campeonato Nacional, programó la Federación

La Federación de Fútbol de Chile programó los siguientes partidos a jugarse en las ciudades de origen del equipo nombrado en primer término, y que corresponden a las eliminatorias del XXIX Campeonato Nacional de Fútbol Amateur. Sábado 23, 15.30 horas: Graneros con Rengo. Domingo 24, 15.30 horas: Santa Cruz con Pichilemu; Renca con Ferrovial, Pucón con Villarrica, Chilán con San Carlos. Todos los partidos mencionados corresponden a primera ronda. Los demás eliminados, salvo el de Chilán con San Carlos, que es el tercero de definición y se jugará en cancha neutral.

Por la segunda rueda de



**CAMPEON MUNDIAL:** En el grabado, una escena del primer cotejo de Peñarol con Benfica, por el título de campeón mundial. Aparece el delantero Joya cuando vence por segunda vez a Costa Pecaya, mientras observan los zagueros Angelo y Saravia. Los aurinegros ganaron 5-0, y después, en el desempate, triunfaron por 2-1.

**VII Copa de Europa: 13 equipos a la 2a. rueda**

Los 3 restantes, serán los vencedores de los partidos de Juventus (Italia) con Panathalkos (Grecia), Linfield (Irlanda) con Vorwaerts (Alemania oriental) y Austria F. C. (Austria) con CCA (Rumania).—Charleroi, de la división del fútbol belga, goleó 5-1 a Always Ready, de La Paz

LONDRES, 21. (UPI).—Se conocen ya tres de los diecisiete equipos que competirán en la segunda rueda del torneo por la Copa de Campeones de Fútbol de Europa de 1961/62.

Después de los partidos de anoche, en su mayoría de desquite y definición, los clasificados para la segunda rueda son: Tottenham, de Inglaterra; Feyenoord, de Rotterdam; 0-15-13, de Odense; Nuremberg de Alemania; Standard, de Lieja; Rangers, de Glasgow; Servette, de Ginebra; Real Madrid, de Madrid; Dukla, de Praga; Partizan, de Belgrado; Benfica, de Lisboa; Besiktas, de Ankara; K. Heecksen, de Helsinki.

Los últimos tres equipos estuvieron libres en la primera rueda, por la suerte del sorteo.

Todavía falta jugar los partidos de desquite de pri-

mera rueda entre Juventus, de Turín, y Panathalkos, de Atenas; Vorwaerts, de Ber-

lin Oriental, y Linfield, de Belfast; y Austria, de Viena, y CCA, de Bucarest.

Juventus y Panathalkos empataron ayer a un gol en su primer partido, jugado en Atenas, y tanto que Austria y CCA lucharán al próximo encuentro por el boleto. Vorwaerts venció a Linfield por tres a cero en Berlin Oriental, pero ahora no puede obtener visas del Gobierno británico para jugar el segundo partido en Belfast. La Federación de Fútbol de Europa "espera" que se encuentre una solución, probablemente la de concertar el partido en algún territorio neutral.

O CHARLEROI (Bélgica).—21. (UPI).—El Charleroi, de la primera división belga de fútbol, venció hoy por cinco a uno al Always Ready de La Paz, Bolivia, en un encuentro amistoso.

Al terminar el primer tiempo los belgas ganaban por dos a cero.

Los equipos: CHARLEROI: Gerard; Van Lier y Delange; Maertens, Silvain y Deschrijver; Bas, Vardai (segundo tiempo Blaggi); Coppens, Lepere y Piters.

LA PAZ: Cobo; Clauze y Muñoz; Zabala, Rocabado, Fresco, Blacut, Alcocer, Escobar, Demeglio, Dominguez, Arribito; Blavier, Bélgica.

LOS GOLES: 4 minutos: Piters; 10 minutos: Bas; 88 minutos: Lepere; 62 minutos: Silvain (en contra); 77 minutos: Lepere; 88 minutos: Lepere.

NICARAGUA: SIN FECHA.

VALPARAISO: CORRESPONSALIA DE "LA NACION".

Avenida Blanco N.º 1161, hasta el día sábado, a las 14 horas.

RANCAGUA: GASLISUR, Independencia N.º 457, hasta el día sábado, a las 19 horas.

BENGO: LIBRERIA "EL COMERCIO".

Arturo Prat N.º 45, Luis y Enrique Estrada J. Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

SAN FERNANDO: AGENCIA "LA NACION".

Manuel Rodríguez N.º 689, señora Alvaro Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

CURICO: CASA "MORAGA".

Franco N.º 773, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO:

LA NACION, Agustinas N.º 1269, Casilla 81-D, hasta el día sábado, a las 14 horas.

SASTRERIA "DANDY", de Jaime Cogan, San Diego 673-677, hasta el día sábado, a las 19 horas.

FARMACIA ANDRADE, Alameda 2002, hasta el día sábado, a las 19 horas.

CASIMIRE: "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1088, hasta el día sábado, a las 19 horas.

CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 19 horas.

NICARAGUA, Avenida Bulnes 194, hasta el día sábado, a las 14 horas.

RANCAGUA: GASLISUR, Independencia N.º 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

BENGO: LIBRERIA "EL COMERCIO".

Arturo Prat N.º 45, Luis y Enrique Estrada J. Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

SAN FERNANDO: AGENCIA "LA NACION".

Manuel Rodríguez N.º 689, señora Alvaro Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

CURICO: CASA "MORAGA".

Franco N.º 773, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

SE RECIBEN CUPONES EN LAS PAGS. 16 Y 17

**Polla del Fútbol**

LA NACION 1961

**PREMIOS FINALES**

1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avda. Builes 194.

1 Motocicleta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avda. Builes 194.

1 Radio RCA Victor.

1 Refrigerador Royal Fiss, de fabricación FENSA.

1 Reloj "Orion" metálico, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.

1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.

1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.

1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2881.

1 Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2881.

1 Cámara fotográfica "Adex", de Casa Lobén, Agustín 1070.

1 Máquina de escribir "Triumph", de Dimacof, Matías Cousino 68.

1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Recambio, Estado 50.

1 Receptor "Victory", de "Sintonia", San Antonio N.º 711.

1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reichstein, Agustín 1151.

10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO &amp; HIJOS, de Alameda 2881.

**BASES**

1.—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponden a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes al lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo 1 y Unión Española 0, obtendrá dos goles, pero si el lector acierta el número de puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor. 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.º 1161, hasta las 11 horas.

4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertir el partido clave (no importa el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el participante de clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre, con letra clara, EN CASO CONTRARIO, NO SERÁ ABERTO.

5.—Los cupones que obtengan más de 22 o más puntos optarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto, que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el abono para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente.

6.—Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un sorteo general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.—Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

**Premios para la 3a. fecha  
(Segunda Rueda)**

2 Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.

1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 81.

1 Batería de cocina completa, Fantusul.

1 Desperdizador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.

Enteros de la Polla Chilena de Beneficencia.

3 Máquinas Jugueras a chorro, de Industrias Plásticas Garosi, casilla 14049.

1 Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.

5 Juegos Gol-King.

1 Pelota de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2815.

1 Díscos a elección, de Casa Ordina, Alameda 2881.

3 Delantales a elección, fabricados por Julio Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 884.

Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.

2 Frascos gigantes de Gomina Cristal "Verkos".

ESTO PUEDE SER SUYO



AGAZAPADO. Norberto Soto es frenado en un ataque por la izquierda de José Flores. Gano Soto el combate, mostrándose levemente superior a su rival, y con ello se hizo acreedor a su elección en el peso mosca.

## Soto y Gallardo designados en el equipo que irá a San Juan

Ambos peleadores, representantes de Osorno, obtuvieron la nominación en las categorías mosca y pluma, respectivamente. El directorio de la Federación ofrece esta noche una manifestación a Alfonso Anfossi. Eder Jofré pese a lo contrario, no podrá asistir.



LA JUVENTUD Y EL espíritu combativo de Rolando Gallardo (derecha) fueron virtudes que pesaron en su designación como titular de la categoría pluma, en el equipo que irá al torneo especial de San Juan, Argentina.

Se designó anoche en definitiva el equipo que irá al campeonato especial de San Juan, Argentina. Para elegir a los斗牛士 que representarán en las categorías mosca y pluma se efectuaron ayer dos peleas a tres rounds entre los postulantes Norberto Soto, de Osorno, y José Flores, de Valdivia, en mosca, y Rolando Gallardo, de Osorno, y Sergio Robles, de Concepción, en peso pluma.

Terminados los combates, notablemente equilibrados y de mucha intensidad, se reunió la Comisión de Boxeo Aficionado con el Directorio de la Federación, y luego

de imponerse del dictamen que sobre las condiciones técnicas existían un medio de elegir a Norberto Soto en el mosca y a Rolando Gallardo en el peso pluma. En ambas designaciones se tomó en consideración no sólo la capacidad actual de los elegidos, sino sus posibilidades

futuras, determinadas por la juventud de ambos peleadores.

Junto con resolver esto, decidió la Comisión mantener en entrenamientos a Flores y a Robles, con el objeto de enviarlos a provincias en jira de difusión, junto con otros pugilistas en quienes se advierten condiciones.

El equipo, bajo la dirección de Héctor Rodríguez, viajará entre el 26 al 28 de este mes vía Aerolíneas Argentinas, Mendoza, de allí a la tierra, a San Juan. Lo formarán los siguientes peleadores mosca, Norberto Soto; gallo, Evaristo Ojeda; pluma, Rolando Gallardo; liviano, Luis Zúñiga; mediodiano ligero, Misael Villalobos; mediodiano ligero, Alfredo Vélez; mediodiano ligero, Eduardo Rollo; mediano, Guillermo Salinas; mediodorado, A. Mejías, y pesado, Bernardo López.

ESQUI:

Copa "E. Allais"

se disputará

en Portillo

En el nocturno viajará hoy a Concepción, Sergio Guerra, quien actuará mañana en la capital peninsular frente a Arnoldo Cancino, en un combate a 8 rounds para la Federación Universitaria de dicha ciudad. Manuel Gallardo e Iván Obregón, ambos de la capital, actuarán en el semifinal de dicha reunión, también a 8 rounds.

EN FARELONES EN PAREDES

La Federación ofrecerá una noche de boxeo en el estadio municipal de Santiago, que se encuentra entre las calles de las Paredes y el Estadio Olímpico, el 31 de octubre. La pista será trazada por el ex campeón de Chile, Sergio Navarrete, en el Plateau, y el control del evento con que cierra la temporada internacional estará a cargo de Osvaldo Larrain y Héctor Bededone.

ENTREGA INMEDIATA

El anuncio fue hecho por el promotor de peleas y maestro de Jofré, Abraham Katz Nelson. Dijo éste a los periodistas que el 31 de octubre se hará en Londres una pelea entre el campeón británico de los gallos John Goddwell, y el pugil francés Alphonse Halimi, campeón mundial de peso gallo, según Europa.

Será el vencedor de este combate el que enfrente el ídolo brasileño, siempre en Londres, el 5 de diciembre.

FACILIDADES DE PAGO

CONCESSIONARIO FORD DE INGLATERRA

REPRESENTANTES NIETO AUTOS

AHORA EN AV. BULNES 194 SANTIAGO

BASES EN PAGINA 16

## Tamara Press elevó record mundial del disco a 58,97

Exito presentación de Atlético Santiago en Curicó. Moreno corrió 100 mts. en 10.7". Ricardo Peralta lo hizo en 11.4", en Q. Normal, 1.98 metro salió Fassi en el torneo de Independiente con Stade Francais, en Buenos Aires. — Torneo Todo Competidor de la

Santiago

(II) TAMARA PRESS, quebró su record mundial del disco, en un torneo efectuado en Londres, entre las selecciones rusas e inglesas. Lanzó 58,97 metros, superando los 55,06 metros conseguidos por ella misma, en Sofía, el 1. en curso, en

Santiago

(II) TODO COMPETIDOR, mañana y el domingo. — La Asociación Santiago realizará en el Estadio Nacional, este fin de semana, el primer torneo del año para elementos sin distinción de categoría. De ahí que tenga bastante interés, ya que son especialmente los cracks, los que quieren demostrar sus actuaciones. El programa se iniciará a las 15.30 horas, con 116 metros vallas clípion, garrocha, bala y jabalina, damas: tercera regular, 400 metros, largo y jabalina varones. Terminará con posta 4x100 metros, damas y varones.

(II) ATLETICO SANTIAGO-CURICO. — Un éxito, y como se preveía, fueron las actuaciones que hizo el equipo completo de Atlético Santiago en las etapas, que fueron seguidas con gran interés en el estadio del Regimiento Ingenieros. Solo la etapa inicial sufrió retraso, ya que el viento que conducía las visitas llegó a las 16 horas, cuando se esperaba para la mañana. Pero una "panne" le dejó casi en el camino con la molestia consiguiente. Repus-

tos de ella, y un descanso suficiente, Iván Moreno se permitió anotar 10.7", en los 100 metros, que fue la mejor marca sobre 11", de Juan Byers. También salió de 6.34 metros en el salto de altura.

(II) OTRAS MARCAS. — En el resto del programa, hay que anotar 50,35 metros del juvenil Patricio Etcheverry, en jabalina; 52,8" y 204,1" de Juan Vega, el excelente atleta de San Fernando, para 400 y 800 metros. Andrés Ligetti ganó el disco: 37,62 metros, y corrió los 400 metros en 53,21 mientras que Fernando Morales ganó la bala, con 12,82 metros. También se impusieron Jonas Keller, en 1.500 metros, con 42,5", a Rodolfo Valdivieso, y Ricardo Marracini, con 1.75 metros, en alto, a Manuel Jordán, con la misma altura, pero sin preparación.

(II) GENTE NUEVA. — Dentro del esfuerzo de la dirigente local que ilumina Fabio Etel — que ya destaca en estas columnas — agrado el desempeño de varios elementos como Raúl Campos, Luis Alberto y Carlos Calvo, de Curicó, que corrieron 100 metros, en 11,57", 1.500 y 5.000 metros, en 4'34,6" y 16'44,6", y

(II) TORNEO EN QUINTA NORMAL. — Es un programa de diez días, que el Royal efectuó en el Estadio Municipal de esa ciudad, y destacaron 11,4" de Ricardo Peralta, (CC), en 100 metros. También ganaron 400 metros, José Miranda (R) 56,2"; 1.500 metros, Andrés Ligetti (CC), 4'35,3", y Mario Torelba (CC), los 8.000 metros.

(II) INDEPENDIENTE-STADE FERDINAND. — El 1.98 metro de Eleodoro Fassi, en alto, nuevo record argentino, fue el registro de más jerarquía del torneo, entre los locales y el equipo chileno, que debió acudir apenas bajado del avión. Fassi intentó superar la marca continental de Telles de Concepción, sin conseguirlo. Ofertas marcaron las visitas: 37,62 metros, de Christian Raab, garrocha; 6.49 metros, del juvenil Santiago Gutiérrez, en alto, y excelentes 47,47 metros, de Orlando Guaita, en martillito. No fue Leonardo Kistner. En el puntaje final: Independiente 11.12, 72 puntos. Es información que nos envía nuestro correspondiente en Buenos Aires, Juan Mora Araujo, destacando que más que las cosas mismas, que solo fueron regulares, lo interesante está en mantener la vinculación internacional. Creemos que

(II) FRITZ. — Tiene razón, pero que en toda forma, Stade tiene que reaclarar sus filas, para cumplir una actuación de más cifras en otra ocasión.

FRITZ.

(II) UNION ESPAÑOLA tiene varias dudas en la formación que deberá presentar mañana frente a Palestino. Héctor Rial, su crédito máximo, está desgarado y fuera de eso sufre un principio de hernia. En todo caso, Rial viajará el domingo para incorporarse al club Español, de Barcelona.

(II) EL cuadro de Santa Lucía se entrena mañana en su reducido, y luego de la práctica Francisco Villegas dará a conocer el equipo que opondrá a Palestino. Como ya lo anunciamos, el entrenador argentino tiene varias lesiones, entre ellas de Rial, y deberá obligarlo a hacer cambios en todas las líneas. De no jugar el argentino español, su puesto será ocupado por Félix Landa, entrando de alero izquierdo Beltrán. Reveco, mediocentral que es la envés de un brazo, seguirá reemplazando, posiblemente, por Leiva.

(II) UNIVERSIDAD CATÓLICA tiene una sola duda en su alineación, y es el cambio obligado que deberá hacer en su centro, jugando. La convocatoria, lesionado en el partido con Unión Española. El más posible reemplazante sería Jorge Luco, que se vio muy bien en el partido de reservas último.

(II) Luego de una ligera práctica que se realizó en el estadio Independencia, este tarde los universitarios católicos viajaron a su concentración, el Club Hotel Rosario de Santo Domingo.

(II) EN el DC-8 de Panagra viajó anche a Nueva York, desde donde se dirigirá a Lima, para presidente del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, Carlos Dittborn, quien participará en las reuniones de la FIFA. Dittborn viajó acompañado de su señora esposa.

(II) NO hay ninguna seguridad que venga Santos, campeón y puntero de São Paulo, para actuar frente a Colo Colo el 4 de octubre próximo. No han sido completados los detalles del cuadro de Pele. El más importante es el control del equipo, pues es hasta difícil de nuevo de nuevo se suspendan los trabajos de ampliación del Estadio Nacional.

(II) EN cambio, es casi seguro que Bon Suceso, equipo

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

MIGUEL REVECO, experimentado defensa de Unión Española, tendrá que estar ausente de las canchas por varias fechas. Sufrió la quemadura de un brazo y está enyesado.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del torneo de Río de Janeiro, se presente en Santiago (Estadio Santa Laura) frente a la selección "B", el miércoles 4 de octubre viernes.

que actúa en la división del

## Resultados de la "Polla del Fútbol"

SERIE "B"

# EL REFRIGERADOR ROYAL FRISS DE FENSA, OTRO DE LOS GRANDES PREMIOS

El refrigerador Royal FRISS, de fabricación FENSA, es otro de los premios importantes para el Gran Sorteo Final de la Pollá del Fútbol de LA NACION. Está a la vista del público en el local del primer piso del nuestro diario y, en realidad, es una de las que más ha llamado la atención de todo el numeroso público deportivo más popular que se haya realizado en el país hasta la fecha.

El refrigerador Royal FRISS, de fabricación FENSA, es otro de los premios importantes para el Gran Sorteo Final de la Pollá del Fútbol de LA NACION. Está a la vista del público en el local del primer piso del nuestro diario y, en realidad, es una de las que más ha llamado la atención de todo el numeroso público deportivo más popular que se haya realizado en el país hasta la fecha.

Este valioso premio, como cualquiera de los otros que figuran para el Gran Sorteo Final, y que más que un premio para el fútbol, constituye ya una necesidad para un hogar, se puede ganar con solo alcanzar en uno o más cupones, un punto superior a 4 puntos.

LA SUELTA ES PARA TODOS

Como se sabe, cada fecha del Campeonato Profesional cons-

ta más que para el fanático del fútbol, es un premio para el hogar y que está al alcance de cualquier cursante y del público en general. — La experiencia indica que, más que conocimiento de goles y de corner, todo es cuestión de suerte. — Basian 14 puntos para quedar inscrito en el Gran Sorteo Final que se hará en combinación con la Pollá Chilena de Beneficencia.

**COMO ES EL MODELO**

Este modelo diseñado especialmente para el hogar, es fácilmente transportable al verano, en el campo, costa o montaña, de su estructura, y con un regulador de temperatura y termostato, que se abre por arriba; de construcción en plancha de acero galvanizado, marzado, gabinete interior de aluminio y tapa de vidrio.

Este valioso premio, como cualquiera de los otros que figuran para el Gran Sorteo Final, y que más que un premio para el fútbol, constituye ya una necesidad para un hogar, se puede ganar con solo alcanzar en uno o más cupones, un punto superior a 4 puntos.

LA SUELTA ES PARA TODOS

Como se sabe, cada fecha del Campeonato Profesional cons-

ta más que para el fanático del fútbol, es un premio para el hogar y que está al alcance de cualquier cursante y del público en general. — La experiencia indica que, más que conocimiento de goles y de corner, todo es cuestión de suerte. — Basian 14 puntos para quedar inscrito en el Gran Sorteo Final que se hará en combinación con la Pollá Chilena de Beneficencia.

## CON UN O CON 100 CUPONES

Por último digamos que los participantes en nuestro concurso pueden enviar los cupones que deseen. Ahora bien, al comprobarlos, se darán puntos proporcionalmente, en función de su número, y no tanto en función de su número. Así — ya lo hemos visto y también publicado — ha habido damas que sin tener idea de goles, de corner, ni de Colo Colo, con un solo cupón lograron uno de los valiosos premios semanales, relojes, máquinas jugueteras, baterías de cocina, abonos para el Mundial del 62, etc. Resumen: la suerte juega un papel importante.

Naturalmente que la suerte es para todos. — Naturalmente que, previo a los resultados de los encuentros de la fecha, hay que acertar lo que llamamos Partido Clave. Pero acertar nada más que en su resultado, no importando el número de goles.

Esta es la nómina oficial de los premios que hay, hasta el momento, pues irán en aumento, para el Gran Sorteo Final:

## NOMINA OFICIAL

Esta es la nómina oficial de los premios que hay, hasta el momento, pues irán en aumento, para el Gran Sorteo Final:

- 1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
- 1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
- 1 Radiocarro RCA Victor.
- 1 Refrigerador "Royal FRISS", de fabricación FENSA.
- 1 Reloj de Cuerda "Constellation", importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- 1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- 1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado n.º 30.
- 1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
- 1 Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
- 1 Máquina fotográfica "Adex", de Casa Loben, Agustinas 1070.
- 1 Máquina de escribir "Triumph", de Dilmacof, Matías Cousiño número 68.
- 1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
- 1 Receptor "Victory", de Sintonia, San Antonio 711.
- 1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reiffensteiner, Agustinas 1151.
- 10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalones y bolso), obsequio de Alonso e Hijos, de Alameda 2815.

## VOLEIBOL:

### Audax - Maccabi reanudan el torneo de Santiago

Juegan mañana en el Gimnasio Maccabi. Selección de Santos llega el 13. Entrenador peruano Guillermo Dufou dirigió ayer su primer entrenamiento en Chile

En el equipo visitante vienen figuras destacadas del voleibol brasileño, especialmente Pedro Barbosa de Andrade, titular de la selección Universitaria, Campeón Sudamericano. Este mismo equipo, hace poco tiempo, cayó en cinco sets ante el seleccionado japonés que participó en el Mundial de Río.

Guillermo Dufou, capacitado técnico peruano, inició ayer su trabajo con los equipos femeninos de Santiago, dirigiendo una intensa práctica en el Gimnasio de Universidad Católica. Asistió a este entrenamiento totalmente las jugadoras designadas por la Federación Chilena, propulsora de esta magnifica iniciativa. Dufou permanecerá en Santiago durante tres semanas y se aprovechará al máximo el tiempo, separando las jugadoras según el rendimiento que obtengan en los martes, jueves y sábados trabajará con el grupo "A"; lunes, miércoles y viernes con el "B"; y martes y jueves, en distinto horario, dirigirá al "C".

Fue programada por el Directorio de la Asociación de Voleibol de Santiago la Décimotercera Fecha del Campeonato Oficial, según el fixture que consta a continuación:

Sábado 23, Gimnasio Maccabi: 19 horas, reserva damas, Maccabi-U. de Chile "A"; 19.45, reserva varones, Maccabi "B"-U. de Chile: 20.30, honor varones, Maccabi-Audax y Audax-Domingo 24, Gimnasio Universitario Católica: 10 horas, YMCA-U. de Chile, honor damas; 11, Vida Sana-U. de Chile, honor varones; Martes 26, Gimnasio YMCA: 21.30 horas, Vida Sana-YMCA "B", reserva varones, Miércoles 27, Gimnasio Universidad Católica: 21 horas, U. Católica, honor varones; Viernes 29, Gimnasio U. Católica "B", honor varones. Jueves 28, Gimnasio Nacional: 21 horas, Nacional-YMCA "A", reserva varones; 22 horas, Nacional-YMCA, honor varones. O Universidad Católica uti-

liza los detalles para el Triangular Internacional que programó, con la participación de la selección de Santos, Vida Sana. La competencia inicia hoy viernes 13 para debutar el sábado frente a Vida Sana. El domingo jugarán en Valparaíso, ante la selección porteña, y el lunes cumplirán el último compromiso, enfrentando al sexteto del club organizador.

Para cumplir en buena forma estos compromisos, los universitarios solicitaron refuerzos a Universidad de Chile: son Franklin Sir, Enrique y Jorge Sánchez. Vida Sana hará otro tanto, solicitando refuerzo a la Asociación Cristiana de Jóvenes. El club cruzado puso a la venta boletos de 1.500 pesos, que vale E\$ 1.50 y se puede adquirir en la secretaría del club.



LA SELECCION DE SANTOS será la atracción principal del Torneo Triangular de Vóleibol que organiza Universidad Católica. En tre las figuras de más jerarquía que trae el cuadro visitante, están: Pedro Barbosa, Jair Espinoza y Osvaldo Guarato.

### Equitadores juveniles destacaron en V. del Mar

Carlos del Campo y Ralph Dewald fueron animadores de jerarquía en el Concurso del Valparaíso Pan-Pacific Club

De lucidos caracteres fue el país en el Campeonato Sudamericano de Bogotá, enfrentó el general despliegue de los aficionados, ya que ambos cumplieron destacada actuación en el torneo. En la prueba de pasejas, Zúñiga y Vargas quedaron entre los triunfadores montando a "Oyo" y "Conejo", demostrando de paso un cabal entendimiento.

En equipos reglamentarios el triunfo correspondió nuevamente a la Escuela de Caballería, que prácticamente tuvo rivales, al competir solamente cuartetos del Regimiento Conquistador y Universidad Católica. El campeón de sólo 3 faltas, es más que satisfactorio. Restó un poco de lucimiento a la jornada final, la obligada ausencia del equipo del Club Canadore, animadores de fusión en cualquier concurso.

Jorge Donoso uno de sus pioneros en la disciplina cuando participó en 3a. categoría, ya que ocupó el segundo y cuarto lugares, avenjado solamente por escasos segundos de diferencia y ser uno de los pocos participantes que logró un recorrido con 0 faltas. Su compañero Darío Sotomayor, en su estreno tampoco afortunado y sólo conquistó un 7.0 lugar en la Americana, que tuvo por triunfador a Guido Larrondo, competente equitador de la Escuela de Carabineros que montó a "Estrella". Noticiosos progresos han evidenciado este jinete bajo la dirección del maestro Amaro Pérez.

Doble satisfacción depuró a Américo Simonetti la prueba de la categoría, que hizo suya con dos caballos: "Chafarral" y "Cordobés". Fue esta rehabilitación largamente esperada, ya que últimamente los triunfos se habían alejado del correcto defensor de la U.C.



RALPH DEWALD, juvenil equitador del Club San Cristóbal, en cada concurso evidencia notorios progresos. Con el caballo "Cobre" forma un binomio de real categoría. En el galope, recibe un premio de manos del mayor Guillermo Aranda.

### EMPLEADOS DE CAJAS TRATAN HOY NUEVAS PROGRAMACIONES

La Asociación de EE. de Casas se reunió ayer noche, si no poder hacerlo el martes pasado como es habitual, con el objetivo de fijar sus programas de maestranza de las diversas ramas. También la reincidencia de la competencia de básquetbol.

Así, en fútbol, deben realizarse los siguientes partidos correspondientes al popular deporte, para mantenerlo en gran plena, que sigue hoy la Asociación, reflejada en gran parte, con la actuación de su seleccionado, en el actual torneo nacional amateur.

Al final, el propietario de la Hostería Juan García, hizo entrega de un valioso trofeo, para ser disputado en el torneo de 1961.

Municipio de La Cisterna ganó en cuadrangular

con Sociedad Nacional de Agricultura. Los árbitros y directores de turno serán designados esta noche.

#### OTROS DEPORTES

En cuanto a rayuela, juegan

maestras las mismas parejas en el mismo campo de juego ya se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en la cancha de la YMCA, de calle Arturo Prat: Dirección de Carabineros con Caja Nacional de EE. PP. y P.P.; Caja de Previsión de Carabineros; Dirección de Obras Sanitarias.

En la noche, las mismas condiciones, de muchas

partes, se efectúa el micrófono próximo una reunión con los siguientes partidos, en

